



OSCILLATING POLISHING MACHINE

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

**SV OSCILLERANDE POLERMASKIN
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**DE EXZENTER-POLIERMASCHINE
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**NO OSCILLERENDE POLERINGSMASKIN
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversættelse af originalinstruksjonene

**FI EPÄKESKOKIILLOTUSKONE
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**DA OSCILLERENDE POLERMASKINE
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**FR POLISSEUSE OSCILLANTE
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

**PL POLERKA OSCYLACYJNA
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przetłumaczenie instrukcji oryginalnej

**NL OSCILLERENDE POLIJSTMACHINE
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

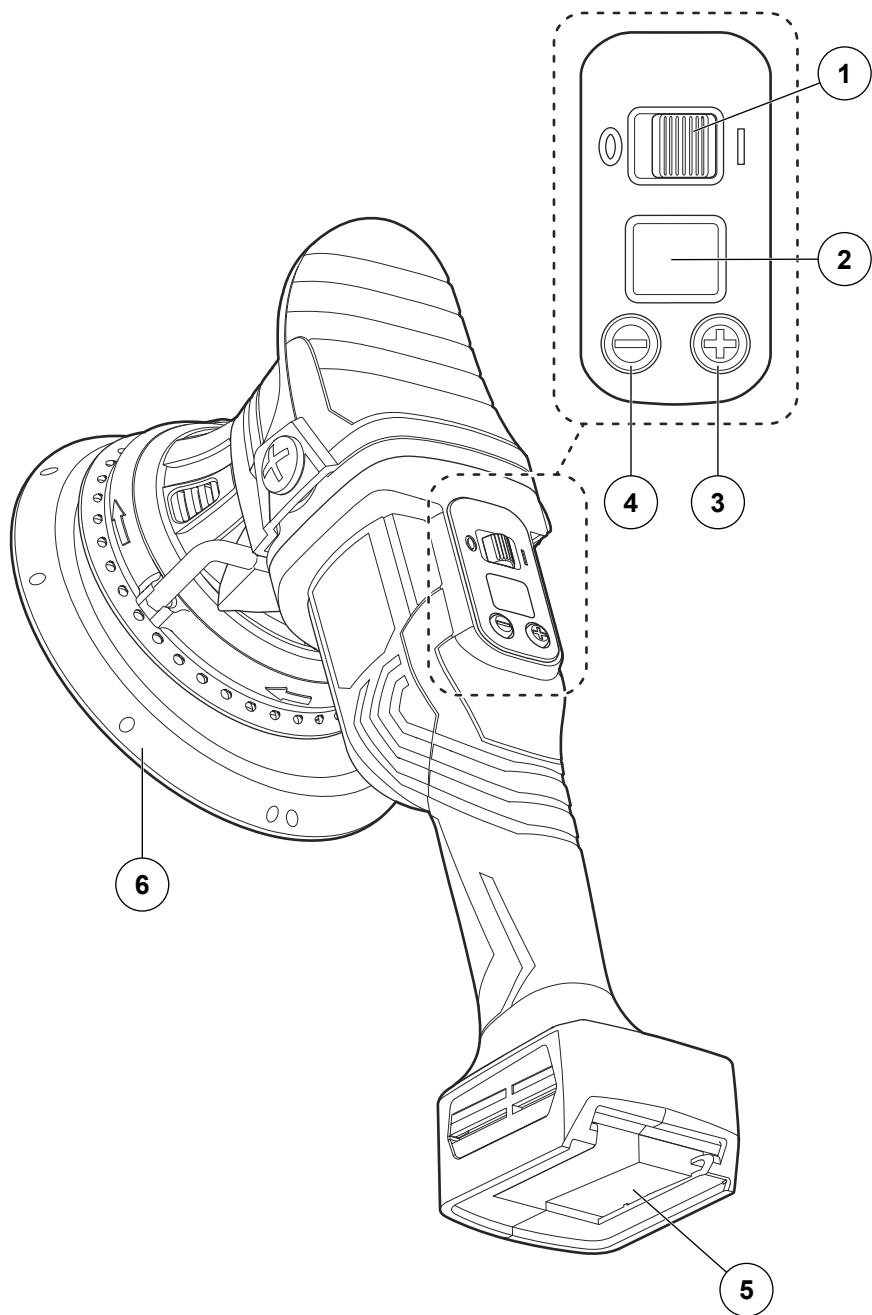
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-03-26

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



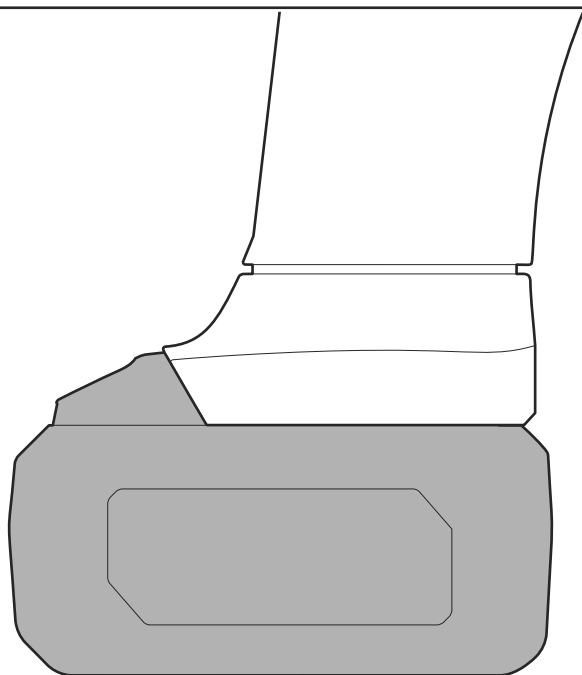
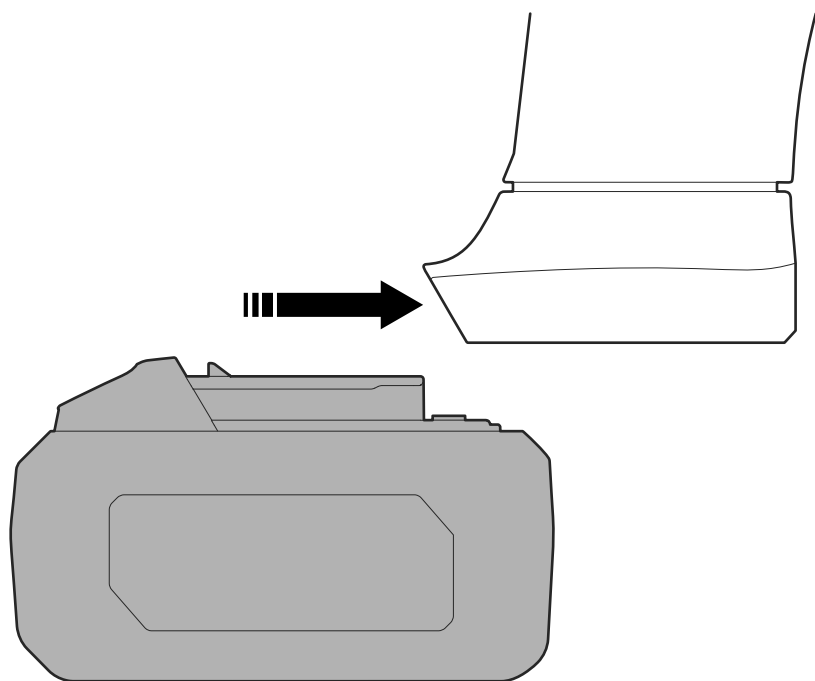


Table of contents

1	Introduction	5
1.1	The product.....	5
1.2	Symbols	5
1.3	Product overview	5
2	Safety	5
2.1	Safety definitions.....	5
2.2	General power tool safety warnings.....	5
2.3	Work area safety.....	6
2.4	Electrical safety	6
2.5	Personal safety	6
2.6	Power tool use and care.....	6
2.7	Battery tool use and care	7
2.8	Service.....	7
2.9	Vibration and noise reduction	7
2.10	Safety instructions for operation.....	7
3	Operation	7
3.1	To install a battery to the product.....	7
3.2	To start and stop the product	7
3.3	To adjust the speed of the product.....	7
3.4	To use the product to polish a surface	7
4	Transport	8
5	Storage	8
6	Maintenance	8
7	Troubleshooting	9
8	Discard	9
9	Technical data	9

1 Introduction

1.1 The product

The product is a battery-powered oscillating polisher. The product is a part of the Meecc Tools Multiseries 18 V. Battery and battery charger are not included.

1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

1.3 Product overview

Figure 1

1. Power switch
2. Display
3. Increase speed button
4. Decrease speed button
5. Battery port
6. Disc

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 General power tool safety warnings

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

⚠ Warning! Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

2.3 Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2.4 Electrical safety

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

2.5 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.
- Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

2.6 Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

2.7 Battery tool use and care

- The product is battery-powered. Refer to the user manuals for the battery and the charger for their safety information.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs can create a risk of injury and fire.
- Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury

2.8 Service

- Have your power tools serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that safety of the power tool is maintained.

2.9 Vibration and noise reduction

- To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.
- Take the following points into account to minimise the vibration and noise exposure risks:
 - Only use the product as intended by its design and these instructions.
 - Ensure that the product is in good condition and well maintained.
 - Use correct attachments for the product and ensure they in good condition.
 - Keep tight grip on the handles/gripping surface.
 - Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
- Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

2.10 Safety instructions for operation

- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.

3 Operation

3.1 To install a battery to the product

Warning! Only the correct battery must be used with the product.

Warning! Make sure that the power switch is in the "0" position when you install a battery to the product.

Caution! Do not use force when you install a battery. If it is not easy to attach, it is not correctly aligned.

Figure 2

- Push the battery into the battery port of the product until a click is heard.

3.2 To start and stop the product

- 1 Set the power switch to "I" to start the product. "00" is shown on the display.
- 2 Set the power switch to "0" to stop the product.

3.3 To adjust the speed of the product

- To increase the speed, push the increase speed button.
- To decrease the speed, push the decrease speed button.

Note! When the increase or the decrease button is pushed, the display shows 20, 25, 30, 35, 40, 45, and 48. This is the speed steps of 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 4500, and 4800 rpm $\pm 10\%$.

3.4 To use the product to polish a surface

Caution! Do not push the product against the surface during operation.

Caution! Stop the product before you remove it from the surface during operation.

Note! Polish an area of 30 x 30 cm at a time.

Note! Cars must be waxed after polishing to prevent damage to the paintwork.

Note! Be careful when you operate the product over sharp edges where the layer of paint is often thinner. The paint will be polished quickly.

- Do not polish in direct sunlight, low temperatures, high humidity, and windy conditions. These conditions can have unwanted effect of the end result.
- Use masking tape to protect areas that must not come into contact with polish.
- Clean or replace the polishing pad when necessary to prevent damage to the surface.

- 1 Make sure that the surface is clean and dry.
- 2 Attach a polishing pad to the disc of the product.
- 3 Apply five of drops polish the size of peas on the polishing pad.
- 4 Put the polishing pad on the surface.
- 5 Start the product. Refer to "3.2 To start and stop the product" on page 7.
- 6 Operate the product at a low speed and spread the polisher over an area of approximately 30 x 30 cm.
- 7 Increase the speed and move the product slowly, approximately 4 cm/sec, over the surface a few times. Refer to "3.3 To adjust the speed of the product" on page 7.
- 8 Apply more polish on the polishing pad when necessary.

Note! A new or a newly washed polishing pad absorbs more of the polish in the beginning.

- 9 Wipe off remaining polish with microfibre cloth until the surface is bright.
- 10 If applicable, apply a thin layer of wax to the surface and then wipe the surface with a clean microfibre cloth.

4 Transport

- Let the product come to a complete stop and remove the battery before you move the product.
- Use the handle to lift or move the product.

5 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, remove the battery, keep the product in a clean and dry area, where children and pets do not have access to it.

6 Maintenance

- Clean the product regularly, use a moist cloth to clean the product.

7 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Task
"E1" is shown on the display.	The over-current protection is activated.	Stop the product and then start it again. If the product does not start, refer to the retailer.
"E3" is shown on the display.	The product cannot start.	
"E4" is shown on the display.	The overload protection is activated.	
"E5" is shown on the display.	The overheating protection is activated.	Stop the product and let it become cool for approximately 30 minutes and then start it again.
"E6" is shown on the display.	The under-voltage protection is activated.	Charge the battery or replace it with a fully charged battery.
"E7" is shown on the display.	There is a hardware error.	Stop the product and then start it again. If the product does not start, refer to the retailer.
"E8" is shown on the display.	The motor is defective.	Stop the product and then start it again. If the product does not start, refer to the retailer.
"E9" is shown on the display.	The over- voltage protections is activated.	Make sure that the correct battery is installed to the product.

8 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

9 Technical data

Specification	Value
Voltage	18 V DC
Speed	2100–5000 rpm
Stroke rate	15 mm
Disc	Ø125 mm
Noise levels	
Sound pressure level, L_{pA}	78 dB(A), K=3 dB
Sound power level, L_{WA}	86 dB(A), K=3 dB
Maximum vibrations level ¹	4.56m/s ² , K=1.5m/s ²

 **Warning!** Always wear hearing protection!

 **Warning!** The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

¹ The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardized test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 62841-2-4.

Innehållsförteckning

1	Inledning	10
1.1	Produkten.....	10
1.2	Symboler	10
1.3	Produktöversikt	10
2	Säkerhet	10
2.1	Säkerhetsdefinitioner.....	10
2.2	Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....	10
2.3	Säkerhet i arbetsområdet	11
2.4	Elsäkerhet	11
2.5	Personlig säkerhet.....	11
2.6	Användning och skötsel av elverktyg	11
2.7	Användning och skötsel av batteridrivna verktyg	12
2.8	Service	12
2.9	Vibrations- och bullerreducering	12
2.10	Säkerhetsinstruktioner för användning	12
3	Användning	12
3.1	Att sätta i ett batteri i produkten.....	12
3.2	Att starta och stänga av produkten	12
3.3	Att justera produktens hastighet.....	12
3.4	Att använda produkten för att polera en yta.....	12
4	Transport	13
5	Förvaring	13
6	Underhåll	13
7	Felsökning	14
8	Kassering	14
9	Tekniska data	14

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en batteridrivna oscillerande polermaskin. Produkten ingår i serien Meec Tools Multiseries 18 V. Batteri och batteriladdare ingår inte.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

1.3 Produktöversikt

(Bild 1)

1. Strömbrytare
2. Display
3. Knapp för att öka hastigheten
4. Knapp för att minska hastigheten
5. Batteriport
6. Skiva

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

! Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

! Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

! Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

! Varning! Läs alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Om du inte följer alla varningar och instruktioner kan det leda till elchock, brand och/eller allvarig personskada.

⚠ Varning! Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk. Begreppet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt verktyg som drivs via elnätet (med sladd) eller ditt batteridrivna elverktyg (sladdlöst).

2.3 Säkerhet i arbetsområdet

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Stökiga eller mörka områden baddar för olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, t.ex. där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och omgivande personer på avstånd när du använder ett elverktyg. Distractioner kan få dig att tappa kontrollen.

2.4 Elsäkerhet

- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elchock ökar om din kropp är jordad.
- Elverktyg får inte utsättas för regn eller våta förhållanden. Om vatten tränger in i ett elverktyg ökar risken för elchock.

2.5 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, ha koll på det du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd aldrig elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du använder ett elverktyg kan leda till allvarig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.
- Skyddsutrustning, såsom ansiktsmask, halkfria skyddsskor, arbetshjälm eller hörselskydd, som används under lämpliga förhållanden, minskar risken för personskador.
- Förhindra oavsiktlig start Se till att avtryckaren är i avstängt läge innan du ansluter till en strömkälla och/eller ett batteripaket, eller när du plockar upp eller bär verktyget. En olycka kan lätt hända om du bär ett elverktyg med fingret på avtryckaren eller om du ansluter ett påslaget elverktyg till elnätet.
- Ta bort eventuella justeringsnycklar eller skiftnycklar innan du startar elverktyget. Om du lämnar en justeringsnyckel eller skiftnyckel kvar på en roterande del på elverktyget kan det leda till personskador.
- Sträck dig inte för långt när du använder produkten. Se till att alltid stå stadigt och ha balans. Detta gör att du har bättre kontroll på elverktyget om något oväntat skulle inträffa.

- Ha lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från alla rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar. Om produkten är försedd med en anslutning för dammutsugning eller dammuppsamling ska du se till att dessa ansluts och används på rätt sätt. Att använda dammutsugning/dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
- Det är lätt att känna sig säker på hur ett verktyg används efter att ha använt det många gånger och därmed ignorera de säkerhetsprinciper som gäller för verktyget. En enda oförsiktig handling kan orsaka allvarig personskada på bråkdelen av en sekund.

2.6 Användning och skötsel av elverktyg

- Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det arbete du ska utföra. Rätt elverktyg gör jobbet bättre och säkrare i den hastighet som det är avsett för.
- Använd inte elverktyget om avtryckaren inte fungerar som den ska. Ett elverktyg utan en fungerande avtryckare är farligt och måste repareras.
- Koppla bort kontakten från elnätet och/eller ta bort batteripaketet (om det är avtagbart) från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan elverktyget för förvaring. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligen.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte känner till elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll dina elverktyg och tillbehör. Kontrollera om elverktyget har felinställda eller rörliga delar som fastnat, skadade delar eller annat som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska det repareras före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- Håll såg-/klippverktyg vassa och rena. Ordentligt underhållna såg-/klippverktyg med vassa eggar fastnar inte lika lätt och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör och verktygsbits i enlighet med dessa instruktioner, och med hänsyn till rådande arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Att använda elverktyget för annat än de avsedda ändamålen kan leda till farliga situationer.
- Håll handtag och greppytor torra och rena, och fria från olja och fett. Glatta handtag och greppytor gör att du inte kan hantera och kontrollera verktyget på ett säkert sätt i oväntade situationer.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

2.7 Användning och skötsel av batteridrivna verktyg

- Produkten är batteridrivna. Se bruksanvisningarna för batteriet och laddaren för säkerhetsinformation.
- Elverktyg får endast användas med batteripaket som är särskilt avsedda för dem. Att använda andra batteripaket kan skapa en risk för personskada eller brand.
- Använd inte ett batteripaket eller verktyg som har skadats eller ändrats. Skadade eller ändrade batterier kan uppvisa ett oförutsägbart beteende, vilket kan leda till brand, explosion eller risk för personskada.

2.8 Service

- Utför service på ditt elverktygen hos en behörig reparatör som endast använder reservdelar som är identiska med originaldelarna. Detta garanterar att elverktygets säkerhet bevaras.

2.9 Vibrations- och bullerreducering

- För att minska påverkan av buller och vibrationer, begränsa drifttiden, använd låga vibrationer och låga bullerlägen samt använd personlig skyddsutrustning.
- Ta hänsyn till följande punkter för att minimera riskerna med exponering för vibrationer och buller:
 - Använd endast produkten så som den är avsedd och enligt dessa instruktioner.
 - Se till att produkten är i gott skick och väl underhållen.
 - Använd korrekta tillbehör för produkten och se till att de är i gott skick.
 - Håll ordentligt i handtag/greppyta.
 - Underhåll denna produkt i enlighet med dessa instruktioner och håll den väl smord (där så krävs).
- Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användningen av verktyg med höga vibrationer över en längre tidsperiod.

2.10 Säkerhetsinstruktioner för användning

- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Dessa har en negativ påverkan på din syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

3 Användning

3.1 Att sätta i ett batteri i produkten

! Varning! Endast rätt batteri får användas med produkten.

! Varning! Se till att strömbrytaren är i läge "0" när du sätter in i ett batteri i produkten.

! Försiktighet! Använd inte våld när du sätter i batteriet. Om det inte går lätt att sätta fast det så är det inte korrekt inriktat.

Bild 2

- Tryck in batteriet i batteriporten på produkten tills ett klick hörs.

3.2 Att starta och stänga av produkten

1 Sätt strömbrytaren i läge "I" för att starta produkten. "00" visas på displayen.

2 Sätt strömbrytaren i läge "0" för att stänga av produkten.

3.3 Att justera produktens hastighet

- För att öka hastigheten, tryck på knappen för att öka hastigheten.
- För att minska hastigheten, tryck på knappen för att minska hastigheten.

Obs! När öknings- eller minskningsknappen trycks in visar displayen 20, 25, 30, 35, 40, 45 och 48. Detta är hastighetsstegen för 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 4500 och 4800 rpm $\pm 10\%$.

3.4 Att använda produkten för att polera en yta

! Försiktighet! Tryck inte produkten mot ytan under drift.

! Försiktighet! Stoppa produkten innan du tar bort den från ytan under drift.

Obs! Polera ett område på 30 x 30 cm åt gången.

Obs! Bilar måste vaxas efter polering för att förhindra skador på lacken.

Obs! Var försiktig när du applicerar produkten över vassa kanter där färglagret ofta är tunnare. Färgen kommer att poleras snabbt.

- Polera inte i direkt solljus, låga temperaturer, hög luftfuktighet och blåsiga förhållanden. Detta kan medföra en oönskad effekt på slutresultatet.
- Använd maskeringstejp för att skydda områden som inte får komma i kontakt med polermedel.
- Rengör eller byt ut polerrondellen vid behov för att förhindra skador på ytan.

- 1 Se till att ytan är ren och torr.
- 2 Fäst en polerrondell på produktens skiva.
- 3 Applicera fem av dropparna polermedel lika stor som ärtor på polerrondellen.
- 4 Lägg polerrondellen på ytan.
- 5 Starta produkten. Se "[3.2 Att starta och stänga av produkten](#)" på sida 12.
- 6 Använd produkten med låg hastighet och sprid polermedlet över ett område på cirka 30 x 30 cm.
- 7 Öka hastigheten och flytta produkten långsamt, cirka 4 cm/sek, över ytan några gånger. Se "[3.3 Att justera produktens hastighet](#)" på sida 12.
- 8 Applicera mer polermedel på polerrondellen vid behov.

Obs! En ny eller en nytvättad polerrondell suger åt sig mer av polermedlet i början.

- 9 Torka bort kvarvarande polermedel med en mikrofiberduk tills ytan är ljus.
- 10 Om tillämpligt applicera ett tunt lager vax på ytan och torka sedan av ytan med en ren mikrofiberduk.

4 Transport

- Låt produkten stanna helt och ta bort batteriet innan du förflyttar produkten.
- Använd handtaget för att lyfta eller flytta produkten.

5 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska batteriet tas ur och produkten förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.

6 Underhåll

- Rengör produkten regelbundet. Använd en fuktig trasa för att rengöra produkten.

7 Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
"E1" visas på displayen.	Överströmsskyddet är aktiverat.	Stoppa produkten och starta den sedan igen. Om produkten inte startar, kontakta återförsäljaren.
"E3" visas på displayen.	Produkten kan inte starta.	
"E4" visas på displayen.	Överbelastningsskyddet är aktiverat.	
"E5" visas på displayen.	Överhettningsskyddet är aktiverat.	Stoppa produkten och låt den svalna i cirka 30 minuter och starta den sedan igen.
"E6" visas på displayen.	Underspänningsskyddet är aktiverat.	Ladda batteriet eller byt ut det mot ett fulladdat batteri.
"E7" visas på displayen.	Det finns ett maskinvarufel.	Stoppa produkten och starta den sedan igen. Om produkten inte startar, kontakta återförsäljaren.
"E8" visas på displayen.	Motorn är defekt.	Stoppa produkten och starta den sedan igen. Om produkten inte startar, kontakta återförsäljaren.
"E9" visas på displayen.	Överspänningsskydden är aktiverade.	Se till att rätt batteri är insatt i produkten.

8 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

9 Tekniska data

Specifikation	Värde
Spänning	18 V DC
Hastighet	2100–5000 rpm
Slagfrekvens	15 mm
Skiva	Ø 125 mm
Bullernivåer	
Ljudtrycksnivå, L _{pA}	78 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektnivå, L _{wA}	86 dB(A), K=3 dB
Maximal vibrationsnivå ¹	4,56m/s ² , K=1,5m/s ²



Varning! Använd alltid hörselskydd!



Varning! Den faktiska vibrations- och bullernivån kan skilja sig från det angivna maxvärdet beroende på hur produkten används. Därför måste du avgöra vilka säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren, baserat på en beräkning av exponering under faktiska driftsförhållanden (med hänsyn till alla faser i arbetscykeln, t.ex. tiden när verktyget är avstängt och när det går på tomgång, utöver uppstartstiden).

¹ De angivna värdena för vibrationer och buller, som har uppmätts enligt en standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för att få en preliminär bedömning av ljudexponeringen. De mätvärde som har fastställts i enlighet med SS-EN 62841-2-4

Innholdsfortegnelse

1	Introduksjon	15
1.1	Produktet	15
1.2	Symboler	15
1.3	Produktoversikt	15
2	Sikkerhet	15
2.1	Sikkerhetsdefinisjoner	15
2.2	Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy	15
2.3	Sikkerhet i arbeidsområdet	16
2.4	Elektrisk sikkerhet	16
2.5	Personlig sikkerhet	16
2.6	Bruk og stell av elektroverktøy	16
2.7	Bruk og vedlikehold av batteriverktøy	17
2.8	Service	17
2.9	Vibrasjons- og støyreduksjon	17
2.10	Sikkerhetsinstruksjoner for drift	17
3	Bruk	17
3.1	Slik installerer du et batteri på produktet	17
3.2	Slik starter og stopper du produktet	17
3.3	Slik justerer du hastigheten på produktet	17
3.4	Slik bruker du produktet til å polere en overflate	17
4	Transport	18
5	Oppbevaring	18
6	Vedlikehold	18
7	Feilsøking	19
8	Avhending	19
9	Tekniske data	19

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en batteridrevet oscillerende poleringsmaskin. Produktet er en del av Meec Tools Multiserier 18 V. Batteri og batterilader er ikke inkludert.

1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

1.3 Produktoversikt

Figur 1

1. Strømbryter
2. Display
3. Knapp for å øke hastigheten
4. Knapp for å senke hastigheten
5. Batteriport
6. Skive

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskafe.

⚠ Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

⚠ Advarsel! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Unnlattelse av å følge alle advarsler og instruksjoner kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

⚠ Advarsel! Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse. Begrepet "elektrisk verktøy" i advarslene refererer til ditt nettdrevne (ledningsbaserte) elektroverktøy eller batteridrevne (trådløse) elektroverktøy.

2.3 Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet ryddig og godt opplyst. Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- Hold barn og tilskuere unna mens du bruker et elektroverktøy. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2.4 Elektrisk sikkerhet

- Unngå kroppskontakt med jordede overflater, som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold. Vann som kommer inn i et elektroverktøy vil øke risikoen for elektrisk støt.

2.5 Personlig sikkerhet

- Vær på vakt, se hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy mens du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker elektroverktøy kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyevern.
- Verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern som brukes for passende forhold vil redusere personskader.
- Forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet. Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å sette strøm på elektroverktøy som har bryteren på, inviterer til ulykker.
- Fjern eventuell justeringsnøkkel eller skiftenøkkel før du slår på elektroverktøyet. En skiftenøkkel eller en nøkkel som er festet til en roterende del av elektroverktøyet kan føre til personskade.
- Ikke len deg over. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.

- Kle deg skikkelig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler. Hvis det leveres enheter for tilkobling av støvavsug og/eller oppsamlings, sørg for at disse er tilkoblet og brukes på riktig måte. Bruk av støvopsamlings kan redusere støvrelaterte farer.

- Ikke la kjennskap oppnådd ved hyppig bruk av verktøy tillate deg å bli selvtillfreds og ignorere prinsipper for verktøysikkerhet. En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig skade i løpet av en brøkdel av et sekund.

2.6 Bruk og stell av elektroverktøy

- Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for din bruk. Riktig elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten det ble designet for.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det av og på. Ethvert elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- Koble støpselet fra strømkilden og/eller fjern batteripakken fra elektroverktøyet før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller setter elektroverktøyet til oppbevaring. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte elektroverktøyet ved et uhell.
- Oppbevar inaktivt elektroverktøy utilgjengelig for barn, og la ikke personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller disse instruksjonene bruke elektroverktøyet. Elektroverktøy er farlig i hendene på utrente brukere.
- Vedlikehold elektroverktøy og tilbehør. Sjekk for feiljustering eller hindring av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Hvis det er skadet, få elektroverktøyet reparert før bruk. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdt elektroverktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Riktig vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe skjærekanten har mindre sannsynlighet for å sette seg fast og er lettere å kontrollere.
- Bruk elektroverktøyet, tilbehør og verktøybits etc. i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet til andre operasjoner enn det som er tiltenkt, kan føre til en farlig situasjon.
- Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.

2.7 Bruk og vedlikehold av batteriverktøy

- Produktet er batteridrevet. Se brukerhåndbøkene for batteriet og laderen for sikkerhetsinformasjon om disse.
- Bruk kun elektroverktøy med spesifikt utpekt batteripakke. Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skade og brann.
- Ikke bruk en batteripakke eller et verktøy som er skadet eller modifisert. Skadede eller modifiserte batterier kan være uforutsigbare og medføre brann, eksplosjon eller fare for personskade.

2.8 Service

- Få utført service på elektroverktøyene dine av en kvalifisert reparatør/fagperson som kun bruker identiske reservedeler. Dette vil sikre at sikkerheten til elektroverktøyet opprettholdes.

2.9 Vibrasjons- og støyreduksjon

- For å redusere støy- og vibrasjonsutslippene bør du begrense driftstiden, bruke vibrasjons- og støysvake driftsmoduser og bruke personlig verneutstyr.
- Ta hensyn til følgende punkter for å minimere risikoen for vibrasjons- og støyeksposering:
 - Bruk kun produktet til det tiltenkte bruksområdet, og i henhold til denne bruksanvisningen.
 - Sørg for at produktet er i god stand og godt vedlikeholdt.
 - Bruk riktig tilbehør til produktet og sørg for at det er i god stand.
 - Hold godt tak i håndtakene/gripeflaten.
 - Vedlikehold produktet i henhold til disse instruksjonene og sørg for at det er godt smurt (der det er nødvendig).
- Planlegg arbeidet slik at bruk av verktøy med høy vibrasjon fordeles over en lengre periode.

2.10 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

- Ikke bruk produktet hvis du er trett, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til det som det er beregnet til.

3 Bruk

3.1 Slik installerer du et batteri på produktet

⚠ Advarsel! Kun riktig batteri må brukes med produktet.

⚠ Advarsel! Kontroller at strømbryteren er i «0»-posisjon når du installerer et batteri på produktet.

⚠ Forsiktig! Ikke bruk makt når du setter inn batteriet. Hvis det ikke er lett å feste, er det ikke riktig justert.

Figur 2

- Skyv batteriet inn i batteriholderen på produktet til du hører et klikk.

3.2 Slik starter og stopper du produktet

- 1 Sett strømbryteren til posisjon «I» for å starte produktet. «00» vises i displayet.
- 2 Sett strømbryteren på «0» for å stoppe produktet.

3.3 Slik justerer du hastigheten på produktet

- For å øke hastigheten, trykk på knappen for å øke hastigheten.
- For å redusere hastigheten, trykk på knappen for å senke hastigheten.

Merk! Når knappen for å øke eller senke hastigheten trykkes, viser displayet 20, 25, 30, 35, 40, 45 og 48. Dette er hastighetstrinnene på 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 4500 og 4800 rpm $\pm$ 10%.

3.4 Slik bruker du produktet til å polere en overflate

⚠ Forsiktig! Ikke trykk produktet mot overflaten under drift.

⚠ Forsiktig! Stopp produktet før du fjerner det fra overflaten under drift.

Merk! Poler et område på 30 x 30 cm om gangen.

Merk! Biler må vokses etter polering for å forhindre skade på lakken.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

Merk! Vær forsiktig når du bruker produktet over skarpe kanter der malingslaget ofte er tynnere. Malingen blir polert raskt.

- Ikke poler i direkte sollys, lave temperaturer, høy luftfuktighet og sterk vind. Slike forhold kan ha uønsket effekt av sluttresultatet.
- Bruk maskeringstape for å beskytte områder som ikke må komme i kontakt med polering.
- Rengjør eller bytt ut poleringsputen når det er nødvendig for å forhindre skade på overflaten.

- 1 Pass på at overflaten er ren og tørr.
- 2 Fest en poleringspute til skiven på produktet.
- 3 Påfør fem dråper polering på størrelse med erter på poleringsputen.
- 4 Plasser poleringsputen på overflaten.
- 5 Start produktet. Se "3.2 Slik starter og stopper du produktet" på side 17.
- 6 Bruk produktet med lav hastighet og spred poleringsmiddelet over et område på omtrent 30 x 30 cm.
- 7 Øk hastigheten og flytt produktet sakte, ca. 4 cm/sek, over overflaten noen ganger. Se "3.3 Slik justerer du hastigheten på produktet" på side 17.
- 8 Påfør mer poleringsmiddel på poleringsputen når det er nødvendig.

Merk! En ny eller en nyvasket poleringspute absorberer mer av poleringsmiddelet i begynnelsen.

- 9 Tørk av gjenværende poleringsmiddel med mikrofiberklut til overflaten er blank.
- 10 Påfør eventuelt et tynt lag voks på overflaten og tørk deretter overflaten med en ren mikrofiberklut.

4 Transport

- La produktet stoppe helt og ta ut batteriet før du flytter produktet.
- Bruk håndtaket til å løfte eller flytte produktet.

5 Oppbevaring

- Dersom produktet ikke skal brukes over en lengre periode, fjern batteriet og oppbevar produktet på et rent og tørt sted utilgjengelig for barn og kjæledyr.

6 Vedlikehold

- Rengjør produktet regelmessig. Bruk en tørr klut til å rengjøre produktet.

7 Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Oppgave
«E1» vises i displayet.	Overstrømsbeskyttelsen er aktivert.	Stopp produktet og start det på nytt. Hvis produktet ikke starter, kontakt forhandleren.
«E3» vises i displayet.	Produktet kan ikke starte.	
«E4» vises i displayet.	Beskyttelsen mot overbelastning er aktivert.	
«E5» vises i displayet.	Overopphetelsesbeskyttelsen er aktivert.	Stopp produktet og la det avkjøles i omtrent 30 minutter, og start det deretter på nytt.
«E6» vises i displayet.	Underspenningsbeskyttelsen er aktivert.	Lad batteriet eller bytt det ut med et fulladet batteri.
«E7» vises i displayet.	Det er en maskinvarefeil.	Stopp produktet og start det på nytt. Hvis produktet ikke starter, kontakt forhandleren.
«E8» vises i displayet.	Motoren er defekt.	Stopp produktet og start det på nytt. Hvis produktet ikke starter, kontakt forhandleren.
«E9» vises i displayet.	Overspenningsbeskyttelsen er aktivert.	Forsikre deg om at riktig batteri er installert i produktet.

8 Avhending

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet.
Produktet må ikke brennes.

9 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Spenning	18 V DC
Hastighet	2100–5000 o/min
Slagfrekvens	15 mm
Skive	Ø125 mm
Støynivåer	
Lydtrykknivå, L_{pA}	78 dB(A), K=3 dB
Lydeffektnivå, L_{WA}	86 dB(A), K=3 dB
Maksimalt vibrasjonsnivå ¹	4,56 m/s ² , K=1,5 m/s ²



Advarsel! Bruk alltid hørselvern!



Advarsel! Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte maksimalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og materialet. Det er derfor nødvendig å bestemme hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren, basert på et estimat av eksponering under faktiske driftsforhold (som tar i betraktning alle stadier av arbeidssyklusen, for eksempel når verktøyet er slått av og når det er tomgang, i tillegg til oppstartstiden).

¹ De deklarerte verdiene for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til en standardisert testmetode, kan brukes til å sammenligne forskjellige verktøy med hverandre og for en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 62841-2-4.

Indholdsfortegnelse

1	Indledning	20
1.1	Produktet.....	20
1.2	Symboler	20
1.3	Produktoversigt.....	20
2	Sikkerhed	20
2.1	Sikkerhedsdefinitioner.....	20
2.2	Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj.....	20
2.3	Sikkerhed i arbejdsområdet.....	21
2.4	Elektrisk sikkerhed	21
2.5	Personlig sikkerhed.....	21
2.6	Brug og vedligehold af elværktøj.....	21
2.7	Brug og vedligehold af batteriværktøj.....	22
2.8	Service.....	22
2.9	Reduktion af vibrationer og støj.....	22
2.10	Sikkerhedsanvisninger for brug.....	22
3	Brug	22
3.1	Sådan monteres et batteri.....	22
3.2	Sådan starter og stopper du produktet.....	22
3.3	Sådan justerer du produktets hastighed.....	22
3.4	Sådan bruger du produktet til at polere en overflade.....	22
4	Transport	23
5	Opbevaring	23
6	Vedligeholdelse	23
7	Fejlfinding	24
8	Bortskaffelse	24
9	Tekniske data	24

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en batteridrevet oscillerende polermaskine. Produktet er en del af Meec Tools Multiseries 18 V. Batteri og batterioplader medfølger ikke.

1.2 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

1.3 Produktoversigt

Figur 1

1. Tænd/sluk-knap
2. Display
3. Knap til at øge hastigheden
4. Knap til at sænke hastigheden
5. Batteriport
6. Skive

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler og -anvisninger. Manglende overholdelse af advarsler og anvisninger kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

⚠ Advarsel! Gem alle advarsler og anvisninger til senere brug. Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til elværktøj, der er tilsluttet elnettet (med ledning), eller batteridrevet elværktøj (uden ledning).

2.3 Sikkerhed i arbejdsområdet

- Arbejdsområdet skal holdes rent og godt oplyst. Rodede eller mørke områder øger risikoen for ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive miljøer, f.eks. i nærheden af brandfarlig væske, gas eller støv. Elværktøj danner gnister, som kan antænde støv eller damp.
- Hold børn og tilskuere på afstand, når du bruger elværktøjet. Hvis du bliver distraheret, kan det medføre, at du mister kontrollen.

2.4 Elektrisk sikkerhed

- Undgå kropskontakt med jordede overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis kroppen er jordet.
- Undgå at udsætte elværktøj for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i elværktøj, øges risikoen for elektrisk stød.

2.5 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger elværktøj. Undgå at bruge elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brug af elværktøj kan medføre alvorlig personskade.
- Brug personlige værnemidler. Brug altid beskyttelsesbriller.
- Værnemidler som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, afhængigt af forholdene, vil mindske risikoen for personskade.
- Undgå, at værktøjet starter utilsigtet. Sørg for, at afbryderen er i slukket position, før du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, samler værktøjet op eller bærer det. Risikoen for ulykker øges, hvis elværktøjet bæres med fingeren på afbryderen, eller der sættes strøm til elværktøj, mens afbryderen er i tændt position.
- Fjern eventuelle skruenøgler og lignende, før elværktøjet startes. Skruenøgler og lignende, der sidder på en roterende del på elværktøjet, kan forårsage personskade.
- Undgå at strække dig for meget. Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance. Det giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.

- Brug egnet tøj. Undgå løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan sidde fast i bevægelige dele. Hvis elværktøjet kan tilsluttes støvudsugning og -opsamling, skal du sikre, at det tilsluttes og bruges korrekt. Brug af støvopsamling kan reducere risici forbundet med støv.
- Selvom du har erfaring med hyppig brug af værktøj, skal du stadig være varsom og huske på værktøjets sikkerhedsanvisninger. Uforsigtighed kan forårsage alvorlige skader i løbet af en brøkdel af et sekund.

2.6 Brug og vedligehold af elværktøj

- Undgå at overbelaste elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til opgaven. Det rigtige elværktøj vil gøre arbejdet bedre og sikrere med den hastighed, det er beregnet til.
- Brug ikke elværktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes med afbryderen. Elværktøj, der ikke kan styres med afbryderen, er farligt og skal repareres.
- Tag stikket ud af strømkilden og/eller batteripakken ud af elværktøjet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet. Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for, at elværktøjet startes ved et uheld.
- Elværktøj, som ikke er i brug, skal opbevares utilgængeligt for børn. Lad ikke personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller har læst betjeningsvejledningen, betjene elværktøjet. Elværktøj er farligt i hænderne på uerfarne brugere.
- Vedligehold elværktøj og tilbehør. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er forkejt justeret eller sidder fast, at der er ikke brud på dele, og at der ikke er andre forhold, der kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget skal det repareres før brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- Skæreværktøj skal holdes skarpt og rent. Korrekt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter er mindre tilbøjeligt til at sætte sig fast og er lettere at styre.
- Brug elværktøjet, tilbehøret og værktøjsbits osv. i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning og under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Det kan være farligt at bruge elværktøj til andet end det tilsigtede formål.
- Hold håndtag og grebsflader tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og grebsflader gør det vanskeligt at håndtere og styre værktøjet sikkert i uventede situationer.

2.7 Brug og vedligehold af batteriværktøj

- Produktet er batteridrevet. Se brugervejledningerne for batteriet og opladeren for at få sikkerhedsoplysninger.
- Brug kun elværktøj med de dertil beregnede batteripakker. Brug af andre batteripakker kan medføre personskade og brand.
- Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret. Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.

2.8 Service

- Service på elværktøj må kun udføres af autoriserede personer, der bruger originale reservedele. Det vil sikre, at elværktøjet altid er i forsvarlig stand.

2.9 Reduktion af vibrationer og støj

- For at reducere støj og vibrationer skal du begrænse brugstiden, bruge vibrations- og støjsvag driftstilstand og bære personlige værnemidler.
- Overhold følgende for at minimere risikoen for vibrations- og støjeksponering:
 - Brug kun produktet til det tilsigtede formål i henhold til betjeningsvejledningen.
 - Sørg for, at produktet er i god stand.
 - Brug det rigtige tilbehør til produktet, og sørg for, at det er i god stand.
 - Hold godt fast i håndtagene/grebsfladen.
 - Vedligehold dette produkt i overensstemmelse med anvisningerne, og sørg for, at det er godt smurt (hvor det er relevant).
- Planlæg arbejdet, så eksponeringen for kraftig vibration fordeles over en længere periode.

2.10 Sikkerhedsanvisninger for brug

- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.

3 Brug

3.1 Sådan monteres et batteri

⚠ Advarsel! Brug kun det korrekte batteri sammen med produktet.

⚠ Advarsel! Sørg for, at tænd/sluk-knappen står på „0“, før du sætter et batteri i produktet.

⚠ Forsigtig! Undlad at tvinge batteriet i. Hvis det ikke er let at montere, er det ikke placeret korrekt.

Figur 2

- Skub batteriet ind i batteriporten på produktet, indtil du hører et klik.

3.2 Sådan starter og stopper du produktet

- 1 Sæt tænd/sluk-knappen på "I" for at starte produktet. Displayet viser "00".
- 2 Sæt tænd/sluk-knappen på "0" for at standse produktet.

3.3 Sådan justerer du produktets hastighed

- For at øge hastigheden skal du trykke på knappen til at øge hastigheden.
- Tryk på knappen til at sænke hastigheden for at sænke hastigheden.

Bemærk! Når der trykkes på knappen til at sænke hastigheden eller knappen til at sænke hastigheden, viser displayet 20, 25, 30, 35, 40, 45 og 48. Dette er hastighedstrinnene på 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 4500 og 4800 rpm $\pm$ 10%.

3.4 Sådan bruger du produktet til at polere en overflade

⚠ Forsigtig! Pres ikke produktet ned mod overfladen under brug.

⚠ Forsigtig! Stop produktet, før du tager det væk fra overfladen under brug.

Bemærk! Polér et område på 30 x 30 cm ad gangen.

Bemærk! Biler skal vokses efter polering for at undgå skader på lakken.

Bemærk! Vær forsigtig, når du betjener produktet over skarpe kanter, hvor laget af maling ofte er tyndere.

Malingen vil blive poleret hurtigt.

- Anvend ikke polerrmaskinen i direkte sollys, ved lave temperaturer, høj luftfugtighed og i blæsevejr. Disse forhold kan have en uønsket effekt på slutresultatet.
- Brug afdækningstape til at beskytte områder, der ikke må komme i kontakt med polermiddel.
- Rengør eller udskift polerpuden, når det er nødvendigt, for at forhindre beskadigelse af overfladen.

- 1 Sørg for, at overfladen er ren og tør.
- 2 Fastgør en poleringspude til produktets skive.
- 3 Påfør fem dråber polermiddel på størrelse med ærter på poleringspuden.
- 4 Sæt poleringspuden på overfladen.
- 5 Start produktet. Se "[3.2 Sådan starter og stopper du produktet](#)".
- 6 Betjen produktet ved lav hastighed, og fordel polermidlet på et område på ca. 30 x 30 cm.
- 7 Øg hastigheden, og bevæg produktet langsomt (ca. 4 cm/sek.) henover overfladen et par gange. Se "[3.2 Sådan starter og stopper du produktet](#)" på side 22.
- 8 Påfør mere polermiddel på poleringspuden, når det er nødvendigt.

Bemærk! En ny eller en nyvasket polerpude absorberer mere polermiddel i starten.

- 9 Tør resterende polermiddel af med en mikrofiberklud, indtil overfladen skinner.
- 10 Påfør eventuelt et tyndt lag voks på overfladen, og tør derefter overfladen af med en ren mikrofiberklud.

4 Transport

- Lad produktet standse helt, og fjern batteriet, før du transporterer maskinen.
- Brug håndtaget til at løfte eller flytte maskinen.

5 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batteriet ud og opbevare produktet på et rent og tørt sted utilgængeligt for børn og kæledyr.

6 Vedligeholdelse

- Rengør produktet regelmæssigt med en fugtig klud.

7 Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Opgave
Displayet viser "E1".	Overstrømsbeskyttelsen er aktiveret.	Stop produktet, og start det derefter igen. Hvis produktet ikke starter, skal du henvende dig til forhandleren.
Displayet viser "E3".	Produktet kan ikke starte.	
Displayet viser "E4".	Overbelastningsbeskyttelsen er aktiveret.	
Displayet viser "E5".	Overophedningsbeskyttelsen er aktiveret.	Stop produktet, og lad det køle af i ca. 30 minutter, og start det derefter igen.
Displayet viser "E6".	Underspændingsbeskyttelsen er aktiveret.	Oplad batteriet, eller udskift det med et fuldt opladet batteri.
Displayet viser "E7".	Der er en hardwarefejl.	Stop produktet, og start det derefter igen. Hvis produktet ikke starter, skal du henvende dig til forhandleren.
Displayet viser "E8".	Motoren er defekt.	Stop produktet, og start det derefter igen. Hvis produktet ikke starter, skal du henvende dig til forhandleren.
Displayet viser "E9".	Overspændingsbeskyttelsen er aktiveret.	Sørg for, at det rigtige batteri er sat i produktet.

8 Bortskaffelse

- Sørg for at følge de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

9 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Spænding	18 V DC
Hastighed	2100–5000 rpm
Slagfrekvens	15 mm
Skive	Ø125mm
Støjniveau	
Lydtryksniveau, L_{pA}	78 dB(A), K=3 dB
Lydeffektniveau, L_{WA}	86 dB(A), K=3 dB
Maksimalt vibrationsniveau ¹	4,1 m/s ² , K=1,5 m/s ²



Advarsel! Brug altid høreværn!



Advarsel! Det faktiske vibrations- og støjniveau ved brug af værktøj kan afvige fra den angivne maksimale værdi, afhængigt af hvordan værktøjet bruges og af materialet. Det er derfor nødvendigt at bestemme, hvilke sikkerhedsforanstaltninger der er nødvendige for at beskytte brugeren, baseret på et skøn over eksponering under faktiske arbejdsforhold (under hensyntagen til alle faser af arbejdscyklussen, f.eks. den tid, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, ud over opstartstiden).

¹ De deklarerede værdier for vibrationer og støj, som er målt i henhold til en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Måleværdierne er fastsat i overensstemmelse med EN 62841-2-4.

Spis treści

1	Wprowadzenie	25
1.1	Produkt.....	25
1.2	Symbol.....	25
1.3	Przegląd produktu.....	25
2	Bezpieczeństwo	25
2.1	Definicje dotyczące bezpieczeństwa.....	25
2.2	Ogólne zasady bezpiecznej pracy z elektronarzędziem.....	25
2.3	Bezpieczeństwo w miejscu pracy.....	26
2.4	Bezpieczeństwo elektryczne.....	26
2.5	Bezpieczeństwo osobiste.....	26
2.6	Obsługa i czyszczenie elektronarzędzia.....	26
2.7	Obsługa i czyszczenie narzędzia zasilanego akumulatorowo	27
2.8	Serwisowanie.....	27
2.9	Redukcja drgań i hałasu	27
2.10	Instrukcja bezpiecznej obsługi.....	27
3	Obsługa	27
3.1	Wkładanie akumulatora do produktu.....	27
3.2	Włączanie i wyłączanie produktu	27
3.3	Regulacja prędkości produktu	27
3.4	Używanie produktu do polerowania powierzchni.....	28
4	Transport	28
5	Przechowywanie	28
6	Konserwacja	28
7	Usuwanie problemów	29
8	Utylizacja	29
9	Dane techniczne	29

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to akumulatorowa polerka oscylacyjna. Produkt należy do serii Meec Tools Multiseries 18 V. Akumulator i ładowarka nie stanowią elementu zestawu.

1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizować jak odpady elektryczne.

1.3 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Przełącznik zasilania
2. Wyświetlacz
3. Przycisk zwiększania prędkości
4. Przycisk zmniejszania prędkości
5. Gniazdo akumulatora
6. Tarcza

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Przestroga! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w konkretnej sytuacji.

2.2 Ogólne zasady bezpiecznej pracy z elektronarzędziem

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Ostrzeżenie! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji zamieszczonych poniżej może spowodować porażenie prądem, pożar lub/i ciężkie obrażenia ciała.

⚠ Ostrzeżenie! Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcję na przyszłość. Termin „elektronarzędzie” pojawiający się w ostrzeżeniach odnosi się do tego konkretnego elektronarzędzia zasilanego z sieci elektrycznej (za pośrednictwem przewodu) lub akumulatorem (bez użycia przewodu).

2.3 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Zadbaj o porządek i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Nieuporządkowane lub ciemne miejsca pracy zwiększają ryzyko wypadku.
- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Używając elektronarzędzia, zachowaj odpowiednią odległość od dzieci i osób postronnych. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

2.4 Bezpieczeństwo elektryczne

- Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, kaloryfery, piece czy lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
- Nie wystawiaj elektronarzędzia na działanie deszczu ani wilgoci. Wniknięcie wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

2.5 Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas obsługi elektronarzędzia zachowaj czujność, obserwuj swoje działania i zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może skutkować ciężkimi obrażeniami ciała.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze używaj środków ochrony oczu.
- Środki ochrony indywidualnej, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub środki ochrony słuchu odpowiednie do danej sytuacji, zmniejszają zakres ewentualnych obrażeń ciała.
- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Zanim podłączysz elektronarzędzie do źródła zasilania lub/i akumulatora, podniesiesz elektronarzędzie lub je przeniesiesz, upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na przełączniku lub podłączanie do zasilania elektronarzędzi z przełącznikiem w pozycji włączonej zwiększają ryzyko wypadku.

- Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszelkie klucze nastawne i inne narzędzia. Klucz lub inne narzędzia pozostawione na obracającej się części narzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.
- Nie pochylaj się zbyttno nad urządzeniem. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Podczas obsługi urządzenia noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z daleka od ruchomych części urządzenia. Jeśli urządzenie dostarczone w zestawie z akcesoriami /urządzeniami do odsysania pyłu, upewnij się, że zostały podłączone i są prawidłowo używane. Używanie akcesoriów odciągających pył może zmniejszyć zagrożenia powodowane przez nadmierne zapylenie.
- Pamiętaj, że doświadczenie zdobyte w wyniku częstego stosowania urządzenia nie usprawiedliwia brawurowych zachowań i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Nieostrożne postępowanie może doprowadzić do ciężkich obrażeń w ułamku sekundy.

2.6 Obsługa i czyszczenie elektronarzędzia

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do danego zastosowania. Elektronarzędzie działa optymalnie i bezpieczniej przy obciążeniu, pod kątem którego je skonstruowano.
- Nie używaj narzędzia, jeśli nie można go włączyć i wyłączyć przy użyciu przełącznika. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem stwarzają zagrożenie i wymagają naprawy.
- Przed rozpoczęciem regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator. Te zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia narzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzie, z którego nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie są z nim zaznajomione i nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w przypadku użycia przez nieprzeszkolonych osób.
- Konserwuj elektronarzędzia i ich akcesoria. Sprawdź, czy ruchome części nie są nieprawidłowo ustawione lub zakleszczone, czy nie są pęknięte i czy nie występują inne nieprawidłowości, które mogą mieć negatywny wpływ na działanie elektronarzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzia należy je naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczna konserwacja elektronarzędzi jest częstą przyczyną wypadków.

- Utrzymuj elektronarzędzia tnące w czystości i dbaj o to, aby ich elementy tnące były odpowiednio ostre. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają odpowiednio ostre elementy tnące, rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Używaj elektronarzędzia, akcesoriów itp. w sposób zgodny z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może powodować zagrożenia.
- Dbaj o to, aby uchwyty i inne powierzchnie, które chwytaś były suche, czyste i niezabrudzone olejem czy smarem. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne utrudniają bezpieczną obsługę i zapanowanie nad narzędziem w nieoczekiwanej sytuacji.

2.7 Obsługa i czyszczenie narzędzia zasilanego akumulatorem

- Produkt zasilany jest z akumulatora. Zapoznaj się z instrukcją obsługi akumulatora i ładowarki w celu uzyskania informacji dotyczących bezpieczeństwa.
- Używaj elektronarzędzia wyłącznie z dołączonymi akumulatorami. W przypadku użycia innego akumulatora istnieje ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub wystąpienia pożaru.
- Nie używaj uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora i narzędzia. Uszkodzone lub poddane modyfikacjom akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń ciała.

2.8 Serwisowanie

- Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, stosujący identyczne części zamienne. W ten sposób masz gwarancję bezpiecznej pracy elektronarzędzia.

2.9 Redukcja drgań i hałasu

- Aby zmniejszyć wpływ hałasu i emisji drgań, ogranicz czas pracy, używaj cichych trybów pracy o niskich drganiach, a także stosuj środki ochrony indywidualnej.
- Aby zminimalizować ryzyko narażenia na drgania i hałas, należy wziąć pod uwagę następujące zalecenia:
 - Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i niniejszą instrukcją.
 - Upewnij się, że produkt jest w dobrym stanie i dobrze konserwowany.
 - Używaj odpowiednich akcesoriów do produktu i upewnij się, że są one w dobrym stanie.
 - Trzymaj mocno uchwyty/powierzchnie chwytne.
 - Zadbaj o prawidłową konserwację produktu zgodnie z niniejszą instrukcją i pamiętaj o dobrym smarowaniu (tam, gdzie to wymagane).

- Planuj pracę tak, aby zadania wymagające użycia trybów emitujących duże drgania były rozłożone w czasie.

2.10 Instrukcja bezpiecznej obsługi

- Nie używaj produktu w stanie zmęczenia, choroby lub pod wpływem środków odurzających. Powoduje to pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcie.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3 Obsługa

3.1 Wkładanie akumulatora do produktu

! Ostrzeżenie! Wolno stosować wyłącznie akumulator przeznaczony do tego produktu.

! Ostrzeżenie! Upewnij się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji „0”, gdy instalujesz akumulator w produkcie.

! Przestroga! Wkładając akumulator, nie używaj siły. Jeśli nie można go łatwo włożyć, oznacza to, że nie jest prawidłowo ustawiony.

Rysunek 2

- Wciśnij akumulator w uchwyt, kliknięcie potwierdza prawidłowe osadzenie.

3.2 Włączanie i wyłączanie produktu

- 1 Ustaw przełącznik zasilania w pozycji „I”, aby włączyć produkt. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „00”.
- 2 Ustaw przełącznik zasilania w pozycji „0”, aby wyłączyć produkt.

3.3 Regulacja prędkości produktu

- Aby zwiększyć prędkość, naciśnij przycisk zwiększania prędkości.
- Aby zmniejszyć prędkość, naciśnij przycisk zmniejszania prędkości.

Uwaga! Po naciśnięciu przycisku zwiększania lub zmniejszania prędkości wyświetlacz pokazuje 20, 25, 30, 35, 40, 45 i 48. Oznacza to kroki prędkości: 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 4500 i 4800 obr./min $\pm$ 10%.

3.4 Używanie produktu do polerowania powierzchni

! Przestroga! Nie przyciskaj produktu do powierzchni podczas pracy.

! Przestroga! Zatrzymaj produkt przed usunięciem go z powierzchni podczas pracy.

Uwaga! Jednorazowo należy polerować obszar o wymiarach 30 x 30 cm.

Uwaga! Samochód musi zostać nawoskowany po polerowaniu, aby zapobiec uszkodzeniu powłoki lakierniczej.

Uwaga! Bądź ostrożny podczas używania produktu na ostrych krawędziach, gdzie warstwa farby jest zwykle cieńsza. Farba zostanie szybko wypolerowana.

- Nie poleruj w bezpośrednim nasłonecznieniu, niskich temperaturach, wysokiej wilgotności i wietrznych warunkach. Warunki te mogą mieć niepożądany wpływ na efekt końcowy.
- Użyj taśmy maskującej, aby chronić obszary, które nie mogą mieć kontaktu z polerką.
- W razie potrzeby wyczyść lub wymień tarczę polerską, aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni.

1 Upewnij się, że powierzchnia jest czysta i sucha.

2 Przymocuj tarczę polerską do tarczy produktu.

3 Nałóż pięć kropli środka do polerowania o wielkości ziarnka grochu na tarczę polerską.

4 Połóż tarczę polerską na powierzchni.

5 Uruchom produkt. Patrz ["3.2 Włączanie i wyłączanie produktu"](#) na stronie 27.

6 Używaj produktu z niską prędkością na powierzchni około 30 x 30 cm.

7 Zwiększ prędkość i powoli, kilkakrotnie przesuвай produkt po powierzchni z prędkością około 4 cm/s. Patrz ["3.3 Regulacja prędkości produktu"](#) na stronie 27.

8 W razie potrzeby nakładaj więcej środka do polerowania na tarczę polerską.

Uwaga! Na początku nowa lub niedawno umyta tarcza polerska absorbuje więcej środka do polerowania.

9 Wycieraj pozostałości środka do polerowania ściereczką z mikrofibry, aż powierzchnia będzie lśniąca.

10 W razie potrzeby nałóż cienką warstwę wosku na powierzchnię, a następnie przetrzyj czystą ściereczką z mikrofibry.

4 Transport

- Przed przemieszczeniem produktu w inne miejsce poczekaj, aż produkt całkowicie się zatrzyma i wyciągnij akumulator.
- Użyj uchwytu, aby podnieść lub przesunąć produkt.

5 Przechowywanie

- Jeśli produkt nie będzie używany przez długi czas, należy wyjąć z niego akumulator i przechowywać produkt w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

6 Konserwacja

- Czyść produkt regularnie, a do czyszczenia używaj wilgotnej ściereczki.

7 Usuwanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Co zrobić
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „E1”.	Zostało aktywowane zabezpieczenie nadprądowe.	Zatrzymaj produkt, a następnie uruchom go ponownie. Jeśli produkt nie uruchamia się, skontaktuj się ze sprzedawcą.
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „E3”.	Produkt nie może zostać uruchomiony.	
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „E4”.	Zostało aktywowane zabezpieczenie przed przeciążeniem.	
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „E5”.	Zostało aktywowane zabezpieczenie przed przegrzaniem.	Zatrzymaj produkt i poczekaj około 30 minut, aby produkt ostygł, a następnie uruchom go ponownie.
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „E6”.	Zostało aktywowane zabezpieczenie przed zbyt niskim napięciem.	Naładuj akumulator lub wymień na w pełni naładowany.
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „E7”.	Jest to błąd sprzętowy.	Zatrzymaj produkt, a następnie uruchom go ponownie. Jeśli produkt nie uruchamia się, skontaktuj się ze sprzedawcą.
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „E8”.	Silnik jest uszkodzony.	Zatrzymaj produkt, a następnie uruchom go ponownie. Jeśli produkt nie uruchamia się, skontaktuj się ze sprzedawcą.
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „E9”.	Zostało aktywowane zabezpieczenie przed zbyt wysokim napięciem.	Upewnij się, że w produkcie zainstalowany jest odpowiedni akumulator.

8 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

9 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie	18 V DC
Prędkość	2100–5000 obr./min
Liczba skoków	15 mm
Tarcza	Ø125 mm
Poziom hałas	
Poziom ciśnienia akustycznego, L_{pA}	78 dB(A), K=3 dB
Poziom mocy akustycznej, L_{WA}	86 dB(A), K=3 dB
Maksymalny poziom drgań ¹	4,56m/s ² , K=1,5m/s ²



Ostrzeżenie! Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!



Ostrzeżenie! W zależności od sposobu korzystania z narzędzi i stosowanego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy może różnić się od podanej wartości maksymalnej. Dlatego należy określić, w oparciu o ocenę narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (przy wzięciu pod uwagę wszystkich części cyklu roboczego, jak również czasu, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchowym), które środki zabezpieczające są wymagane, aby chronić użytkownika.

¹ Podana wartość emisji drgań została zmierzona znormalizowaną metodą badania i może zostać wykorzystana do porównywania elektronarzędzi oraz przygotowania wstępnej oceny narażenia. Zmierzone wartości zostały ocenione zgodnie z normą EN 62841-2-4.

Inhaltsverzeichnis

1	Einführung	30
1.1	Das Produkt.....	30
1.2	Symbole.....	30
1.3	Produktübersicht.....	30
2	Sicherheit	30
2.1	Sicherheitshinweise.....	30
2.2	Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	30
2.3	Sicherheit im Arbeitsbereich.....	31
2.4	Elektrische Sicherheit	31
2.5	Persönliche Sicherheit.....	31
2.6	Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen.....	31
2.7	Verwendung und Pflege von Akku-Geräten	32
2.8	Wartung	32
2.9	Vibrations- und Geräuschreduzierung.....	32
2.10	Sicherheitshinweise für die Bedienung.....	32
3	Betrieb	32
3.1	So installieren Sie eine Batterie im Produkt.....	32
3.2	So starten und stoppen Sie das Produkt.....	33
3.3	So passen Sie die Geschwindigkeit des Produkts an.....	33
3.4	So verwenden Sie das Produkt zum Polieren einer Oberfläche.....	33
4	Transport	33
5	Lagerung	33
6	Reinigung und Wartung	33
7	Fehlersuche	34
8	Entsorgung	34
9	Technische Daten	34

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Das Produkt ist ein akkubetriebener oszillierender Polierer.
Das Produkt ist Teil der Meecc Tools Multiseries 18 V. Akku
und Akkuladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

1.2 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

1.3 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Einschalttaste
2. Display
3. Taste zum Erhöhen der Geschwindigkeit
4. Taste zum Verringern der Geschwindigkeit
5. Akkuanschluss
6. Scheibe

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht
befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

! Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht
befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere
Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt
werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten
Situation notwendig sind.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht
befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠ Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

⚠ Warnung! Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

2.3 Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2.4 Elektrische Sicherheit

- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.

2.5 Persönliche Sicherheit

- Seien Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.
- Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.

- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder die Stromzufuhr von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, kann leicht Unfälle verursachen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstell- oder Schraubenschlüssel. Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Halten Sie das Gerät nur am vorgesehenen Griff fest. Achten Sie stets auf einen festen Stand und ein gutes Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Tragen Sie sichere Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und Auffangzubehör vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung eines Staubsaugers kann staubbedingte Gefahren verringern.
- Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen erlangt haben, selbstgefällig werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignorieren. Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

2.6 Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser, sicherer und in der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehöerteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.

- Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und das Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile beschädigt sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Geräts in unerwarteten Situationen.

2.7 Verwendung und Pflege von Akku-Geräten

- Das Produkt ist akkubetrieben. Sicherheitshinweise finden Sie in den Benutzerhandbüchern des Akkus und des Ladegeräts.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Werkzeuge. Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.

2.8 Wartung

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparaturmann warten, der nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

2.9 Vibrations- und Geräuschreduzierung

- Um die Auswirkungen von Lärm und Vibrationen zu reduzieren, begrenzen Sie die Betriebszeit, verwenden Sie vibrations- und geräuscharme Betriebsarten und tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.

- Berücksichtigen Sie die folgenden Punkte, um die Risiken der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren:
 - Benutzen Sie das Produkt nur entsprechend seiner Bauart und dieser Anleitung.
 - Stellen Sie sicher, dass das Produkt in gutem Zustand und gepflegt ist.
 - Verwenden Sie die richtigen Anbauteile für das Produkt und stellen Sie sicher, dass diese in gutem Zustand sind.
 - Halten Sie die Griffe/Greiffläche gut fest.
 - Warten Sie dieses Produkt gemäß diesen Anweisungen und sorgen Sie dafür, dass es gut geschmiert ist (sofern erforderlich).
- Planen Sie Ihren Arbeitsplan so, dass die Verwendung von Werkzeugen mit starken Vibrationen über einen längeren Zeitraum verteilt erfolgt.

2.10 Sicherheitshinweise für die Bedienung

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

3 Betrieb

3.1 So installieren Sie eine Batterie im Produkt

! Warnung! Für das Produkt darf nur der passende Akku verwendet werden.

! Warnung! Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter in der Position „0“ steht, wenn Sie einen Akku in das Produkt einlegen.

! Achtung! Wenden Sie keine Gewalt an, wenn Sie einen Akku einlegen. Wenn er sich nicht leicht anbringen lässt, ist er nicht richtig ausgerichtet.

Abbildung 2

- Schieben Sie den Akku in den Akkuanschluss des Produkts, bis ein Klicken zu hören ist.

3.2 So starten und stoppen Sie das Produkt

- 1 Stellen Sie den Netzschalter auf „I“, um das Produkt zu starten. Auf dem Display wird „00“ angezeigt.
- 2 Drücken Sie den Netzschalter „0“, um das Produkt zu stoppen.

3.3 So passen Sie die Geschwindigkeit des Produkts an

- Um die Geschwindigkeit zu erhöhen, drücken Sie die Taste zum Erhöhen der Geschwindigkeit.
- Um die Geschwindigkeit zu verringern, drücken Sie die Taste zum Verringern der Geschwindigkeit.

Hinweis! Wenn Sie die Taste zum Erhöhen oder Verringern drücken, zeigt das Display 20, 25, 30, 35, 40, 45 und 48 an. Das sind die Drehzahlstufen 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 4500 und 4800 U/min $\pm 10\%$.

3.4 So verwenden Sie das Produkt zum Polieren einer Oberfläche

⚠ Achtung! Drücken Sie das Produkt während des Betriebs nicht gegen die Oberfläche.

⚠ Achtung! Halten Sie das Produkt an, bevor Sie es während des Betriebs von der Oberfläche entfernen.

Hinweis! Polieren Sie jeweils eine Fläche von 30 x 30 cm.

Hinweis! Autos müssen nach dem Polieren gewacht werden, damit der Lack nicht beschädigt wird.

Hinweis! Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt über scharfe Kanten führen, da die Farbschicht dort oft dünner ist. Das Polieren des Lacks geht schnell.

- Nicht bei direkter Sonneneinstrahlung, niedrigen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und Wind polieren. Diese Bedingungen können unerwünschte Auswirkungen auf das Endergebnis haben.
- Verwenden Sie Abdeckband, um Bereiche zu schützen, die nicht mit der Politur in Berührung kommen dürfen.
- Reinigen Sie das Polierpad oder tauschen Sie es bei Bedarf aus, um Schäden an der Oberfläche zu vermeiden.

- 1 Achten Sie darauf, dass die Oberfläche sauber und trocken ist.

- 2 Befestigen Sie ein Polierpad an der Scheibe des Produkts.

- 3 Geben Sie fünf erbsengroße Tropfen Politur auf das Polierpad.

- 4 Legen Sie das Polierpad auf die Oberfläche.

- 5 Starten Sie das Gerät. Siehe „3.2 So starten und stoppen Sie das Produkt“ auf Seite 33.

- 6 Betreiben Sie das Produkt mit niedriger Geschwindigkeit und polieren Sie auf einer Fläche von etwa 30 x 30 cm.

- 7 Erhöhen Sie die Geschwindigkeit und bewegen Sie das Produkt langsam, mit etwa 4 cm/s, einige Male über die Oberfläche. Siehe „3.3 So passen Sie die Geschwindigkeit des Produkts an“ auf Seite 33.

- 8 Tragen Sie bei Bedarf mehr Politur auf das Polierpad auf.

Hinweis! Ein neues oder frisch gewaschenes Polierpad absorbiert anfangs etwas mehr Politur.

- 9 Wischen Sie die Poliermittelreste mit einem Mikrofasertuch ab, bis die Oberfläche hell ist.

- 10 Falls erforderlich, tragen Sie eine dünne Schicht Wachs auf die Oberfläche auf und wischen Sie die Oberfläche dann mit einem sauberen Mikrofasertuch ab.

4 Transport

- Lassen Sie das Produkt vollständig zum Stillstand kommen und entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Produkt bewegen.
- Benutzen Sie den Griff zum Anheben oder Bewegen des Produkts.

5 Lagerung

- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie den Akku und lagern Sie ihn an einem sauberen und trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.

6 Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig. Verwenden Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch.

7 Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Auf dem Display wird „E1“ angezeigt.	Der Überstromschutz ist aktiviert.	Stoppen Sie das Produkt und starten Sie es dann erneut. Wenn das Produkt nicht startet, wenden Sie sich an den Händler.
Auf dem Display wird „E3“ angezeigt.	Das Produkt kann nicht starten.	
Auf dem Display wird „E4“ angezeigt.	Der Überlastungsschutz ist aktiviert.	
Auf dem Display wird „E5“ angezeigt.	Der Überhitzungsschutz ist aktiviert.	Halten Sie das Produkt an und lassen Sie es ca. 30 Minuten abkühlen. Starten Sie es dann erneut.
Auf dem Display wird „E6“ angezeigt.	Der Unterspannungsschutz ist aktiviert.	Laden Sie den Akku auf oder ersetzen Sie ihn durch einen voll aufgeladenen Akku.
Auf dem Display wird „E7“ angezeigt.	Es liegt ein Hardware-Fehler vor.	Stoppen Sie das Produkt und starten Sie es dann erneut. Wenn das Produkt nicht startet, wenden Sie sich an den Händler.
Auf dem Display wird „E8“ angezeigt.	Der Motor ist defekt.	Stoppen Sie das Produkt und starten Sie es dann erneut. Wenn das Produkt nicht startet, wenden Sie sich an den Händler.
Auf dem Display wird „E9“ angezeigt.	Der Überspannungsschutz ist aktiviert.	Vergewissern Sie sich, dass der richtige Akku in das Produkt eingesetzt ist.

8 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

9 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Spannung	18 V DC
Geschwindigkeit	2100–5000 U/min
Schlagrate	15 mm
Scheibe	Ø125 mm
Geräuschpegel	
Schalldruckpegel, L _{pA}	78 dB(A), K=3 dB
Geräuschpegel, L _{WA}	86 dB(A), K=3 dB
Maximaler Vibrationspegel ¹	4,56 m/s ² , K=1,5 m/s ²



Warnung! Stets Gehörschutz tragen!



Warnung! Der tatsächliche Vibrations- und Lärmpegel bei der Verwendung von Werkzeugen kann je nach Art der Verwendung des Werkzeugs und des Materials vom angegebenen Höchstwert abweichen. Daher muss ermittelt werden, welche Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz des Anwenders erforderlich sind, und zwar auf der Grundlage einer Abschätzung der Exposition unter tatsächlichen Betriebsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, z. B. der Zeit, in der das Werkzeug ausgeschaltet ist und sich im Leerlauf befindet, zusätzlich zur Anlaufzeit).

¹ Die deklarierten Werte für Vibration und Lärm, die nach einem standardisierten Prüfverfahren gemessen wurden, können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge miteinander und für eine vorläufige Expositionsbewertung verwendet werden. Die Messwerte wurden in Übereinstimmung mit EN 62841-2-4 ermittelt.

Sisällysluettelo

1	Johdanto	35
1.1	Tuote	35
1.2	Symbolit.....	35
1.3	Tuotteen yleiskuvaus	35
2	Turvallisuus	35
2.1	Turvallisuusmääräykset.....	35
2.2	Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset.....	35
2.3	Työalueen turvallisuus.....	36
2.4	Sähköturvallisuus.....	36
2.5	Henkilökohtainen turvallisuus	36
2.6	Sähkötyökalun käyttö ja hoito	36
2.7	Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja hoito	37
2.8	Huolto.....	37
2.9	Tärinän ja melun vähentäminen	37
2.10	Käytön turvaohjeet.....	37
3	Käyttö	37
3.1	Akun asentaminen tuotteeseen	37
3.2	Tuotteen käynnistäminen ja sammuttaminen.....	37
3.3	Tuotteen nopeuden säätäminen.....	37
3.4	Pinnan kiillottaminen tuotteella	37
4	Kuljettaminen	38
5	Säilytys	38
6	Ylläpito	38
7	Vianetsintä	39
8	Hävittäminen	39
9	Tekniset tiedot	39

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on akkukäyttöinen oskilloiva kiillotuskone. Tuote on osa Meec Tools Multiseries 18 V -sarjaa. Akku ja akkulaturi eivät sisälly toimitukseen.

1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempiä käyttöä varten.
	Tämä tuote on sovellettavien EU:n direktiivien ja säädösten mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkajätteen mukana.

1.3 Tuotteen yleiskuvaus

Kuva 1

1. Virtakytkin
2. Näyttö
3. Lisää nopeutta -painike
4. Vähennä nopeutta -painike
5. Akunpidike
6. Levy

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

! Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

! Huomio! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset

! Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

! Varoitus! Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.

⚠ Varoitus! Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten. Varoituksissa oleva termi "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkovirralla toimivaa (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

2.3 Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai pimeät alueet aiheuttavat onnettomuusriskin.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdyssaltiltiissa ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä. Sähkötyökalusta syntyvä kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryn.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla käyttäessäsi sähkötyökalua. Häiriötekijät voivat saada sinut menettämään tuotteen hallinnan.

2.4 Sähköturvallisuus

- Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin tai jääkaappiin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteille olosuhteille. Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.

2.5 Henkilökohtainen turvallisuus

- Pysy valppaana, katso, mitä olet tekemässä ja käytä tervettä järkeä aina, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Jos huomiosi herpaantuu pieneksikin hetkeksi käyttäessäsi sähkötyökaluja, seurauksena voi olla vakava henkilövamma.
- Käytä henkilösuojaimia. Käytä aina suojalaseja.
- Olosuhteiden vaatimukset täyttävien henkilösuojainten käyttäminen vähentää käyttäjille aiheutuvia vammoja. Näitä ovat muun muassa hengityssuojain, liukumattomat turvajalkineet, suojakypäriä ja kuulosuojaimet.
- Estä tuotteen tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on off-asennossa, ennen kuin kytket työkalun virtalähteeseen ja/tai akkuun taikka nostat tai kannat työkalua. Jos kannat sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai kytket sähkötyökalun virtalähteeseen siten, että virtakytkin on päällä, seurauksena voi olla tapaturma.
- Poista mahdolliset säätöavaimet tai jokoavaimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Jakoavain tai avain, joka on jätetty kiinni sähkötyökalun pyörivään osaan, voi aiheuttaa henkilövamman.

- Älä kurota. Säilytä aina tukeva asento ja tasapaino. Tällöin sähkötyökalua on helpompi hallita yllättävissä tilanteissa.
- Käytä asianmukaisia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsiineet loitolla liikkuvista osista. Vältä vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat olla vaaraksi. Jos laitteessa on liitännät pölynpoisto- ja keräyslaitteille, varmista, että ne on kytketty kunnolla ja että niitä käytetään oikein. Pölysäiliön käyttö voi vähentää pölyn liittyviä vaaroja.
- Vaikka olisit käyttänyt työkaluja usein ja tuntisit ne hyvin, muista aina ottaa huomioon työkalun turvamaääräykset. Huolimaton käyttö voi aiheuttaa vakavia vahinkoja sekunnin murto-osassa.

2.6 Sähkötyökalun käyttö ja hoito

- Älä pakota sähkötyökalua. Käytä käyttötarkoitukseen suunniteltua sähkötyökalua. Oikean sähkötyökalun avulla työ sujuu paremmin ja turvallisemmin sillä nopeudella, jota varten se on suunniteltu.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos virtakytkintä ei voi kääntää päälle ja pois. Jos sähkötyökalua ei voi ohjata kytkimellä, se on vaarallinen ja se pitää korjata.
- Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai irrota akku sähkötyökalusta ennen kuin säädät työkalua, vaihdat lisävarusteita tai siirrät työkalun varastoon. Tällaiset varotoimet vähentävät riskiä, että sähkötyökalu käynnistetään vahingossa.
- Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, äläkä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei ole perehtynyt sen käyttöön sitä tai näihin ohjeisiin. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- Huolla sähkötyökaluja ja lisävarusteita. Tarkista etteivät liikkuvat osat ole väärin suunnattuja tai kiinni juuttuvia ja ettei mikään osa ole vaurioitunut sekä kaikki muut tekijät, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Oikein huolletut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkureunat, eivät juutu kiinni niin helposti ja niitä on helpompi hallita.
- Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita ja työkalun teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti siten, että otat huomioon työolosuhteet ja suoritettavan tehtävän. Sähkötyökalun käyttäminen muihin kuin sille tarkoitettuihin tehtäviin voi aiheuttaa vaaratilanteen.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina. Jos kahvat tai tartuntapinnat ovat liukkaita, ei työkalua voi käsitellä turvallisesti, ja sitä on vaikea hallita odottamattomissa tilanteissa.

2.7 Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja hoito

- Tuote on akkukäyttöinen. Katso turvallisuustiedot akun ja laturin käyttöohjeista.
- Käytä sähkötyökaluja vain niille määritettyjen akkujen kanssa. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa tapaturman tai tulipalon vaaran.
- Älä käytä vaurioitunutta tai muokattua akkua tai työkalua. Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti, mikä voi johtaa tulipaloon, räjähdykseen tai loukkaantumisaaraan.

2.8 Huolto

- Huollata sähkötyökalusi pätevällä korjaajalla, joka käyttää vain täysin samanlaisia varaosia. Tämä varmistaa, että sähkötyökalun käyttäminen on turvallista.

2.9 Tärinän ja melun vähentäminen

- Melun ja tärinän vaikutuksen vähentämiseksi on rajoitettava käyttöaikaa, käytettävä heikosti täriseviä ja hiljaisia käyttötiloja sekä käytettävä henkilökohtaisia suojavarusteita.
- Ota huomioon seuraavat seikat tärinälle ja melulle altistumisen riskien minimoimiseksi:
 - Käytä tuotetta vain sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen ja näiden ohjeiden mukaisesti.
 - Varmista, että tuote on hyvässä kunnossa ja huollettu.
 - Käytä tuotteeseen sopivia lisälaitteita ja varmista, että ne ovat hyvässä kunnossa.
 - Tartu lujasti kahvoista/otepinnoista.
 - Huolla tuotetta näiden ohjeiden mukaisesti ja pidä se hyvin voideltuna (tarvittaessa).
- Suunnittele työaikatulusi niin, että tärisevien työkalujen käyttö jakautuu pidemmälle ajanjaksolle.

2.10 Käytön turvaohjeet

- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairastunut tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.

3 Käyttö

3.1 Akun asentaminen tuotteeseen

! Varoitus! Tuotteen kanssa saa käyttää vain oikeanlaista akkua.

! Varoitus! Varmista, että virtakytkin on 0-asennossa, kun asennat akun tuotteeseen.

! Huomio! Älä käytä voimaa, kun asennat akun. Jos sitä ei ole helppo kiinnittää, se ei ole oikein kohdistettu.

Kuva 2

- Työnnä akkua tuotteen akun pidikkeeseen, kunnes kuuluu napsahdus.

3.2 Tuotteen käynnistäminen ja sammuttaminen

- 1 Käynnistä tuote asettamalla virtakytkin I-asentoon. Näytössä näkyy 00.
- 2 Pysäytä tuote asettamalla virtakytkin 0-asentoon.

3.3 Tuotteen nopeuden säätäminen

- Lisää nopeutta painamalla nopeuden lisäyspainiketta.
- Vähennä nopeutta painamalla nopeuden vähennyspainiketta.

Huom. Kun lisäys- tai vähennyspainiketta painetaan, näytössä näkyvät arvot 20, 25, 30, 35, 40, 45 ja 48. Ne kuvaavat nopeusasetuksia 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 4500 ja 4800 rpm $\pm 10\%$.

3.4 Pinnan kiillottaminen tuotteella

! Huomio! Älä työnnä tuotetta pintaa vasten käytön aikana.

! Huomio! Pysäytä tuote ennen kuin poistat sen pinnalta käytön aikana.

Huom. Kiillota 30 x 30 cm:n alue kerrallaan.

Huom. Autot on vahattava kiillotuksen jälkeen, jotta maalipinta ei vaurioidu.

Huom. Ole varovainen, kun käsittelet tuotteella teräviä reunoja, joissa maalikerros on usein ohuempi. Maali kiillotetaan nopeasti.

- Älä kiillota suorassa auringonvalossa, alhaisissa lämpötiloissa, korkeassa kosteudessa tai tuulisissa olosuhteissa. Nämä olosuhteet voivat heikentää lopputulosta.
- Suojaa maalarinteipillä alueet, jotka eivät saa joutua kosketuksiin kiillotusaineen kanssa.
- Puhdista tai vaihda kiillotuslaikka tarvittaessa pinnan vaurioitumisen estämiseksi.

- 1 Varmista, että pinta on puhdas ja kuiva.
- 2 Kiinnitä kiillotuslaikka tuotteen levyyn.
- 3 Levitä viisi herneen kokoista tippaa kiillotusainetta kiillotuslaikalle.
- 4 Aseta kiillotuslaikka pinnalle.
- 5 Käynnistä tuote. Katso lisätietoja kohdasta ["3.2 Tuotteen käynnistäminen ja sammuttaminen" sivulla 37](#).
- 6 Käytä tuotetta alhaisella nopeudella ja liikuta kiillotuskonetta noin 30 x 30 cm:n alueella.
- 7 Lisää nopeutta ja liikuta tuotetta hitaasti, noin 4 cm/s, pinnan yli muutaman kerran. Katso lisätietoja kohdasta ["3.3 Tuotteen nopeuden säätäminen" sivulla 37](#).
- 8 Levitä tarvittaessa lisää kiillotusainetta kiillotuslaikalle.

Huom. Uusi tai juuri pesty kiillotuslaikka imee alussa enemmän kiillotusainetta.

- 9 Pyyhi jäljellä oleva kiillotusaine pois mikrokuituliinalla, kunnes pinta on kirkas.
- 10 Levitä tarvittaessa ohut kerros vahaa pinnalle ja pyyhi pinta sitten puhtaalla mikrokuituliinalla.

4 Kuljettaminen

- Anna tuotteen pysähtyä kokonaan ja poista akku ennen kuin kuljetat tuotetta.
- Nosta tai siirrä tuotetta tarttumalla kiinni kahvasta.

5 Säilytys

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, poista akku ja säilytä tuotetta puhtaassa ja kuivassa paikassa lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

6 Ylläpito

- Puhdista tuote säännöllisesti kostealla liinalla.

7 Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Näytössä näkyy E1.	Ylikuormitussuoja on aktivoitunut.	Pysäytä tuote ja käynnistä se sitten uudelleen. Jos tuote ei käynnisty, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Näytössä näkyy E3.	Tuote ei käynnisty.	
Näytössä näkyy E4.	Ylikuormitussuojaus on aktivoitu.	
Näytössä näkyy E5.	Ylikuumenemissuoja on aktivoitu.	Pysäytä tuote ja anna sen jäähtyä noin 30 minuuttia ja käynnistä se sitten uudelleen.
Näytössä näkyy E6.	Alijännitesuoja on aktivoitu.	Lataa akku tai vaihda se täyteen ladattuun akkuun.
Näytössä näkyy E7.	Laitteistovirhe.	Pysäytä tuote ja käynnistä se sitten uudelleen. Jos tuote ei käynnisty, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Näytössä näkyy E8.	Moottorissa on vika.	Pysäytä tuote ja käynnistä se sitten uudelleen. Jos tuote ei käynnisty, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Näytössä näkyy E9.	Ylijännitesuoja on aktivoitu.	Varmista, että tuotteeseen on asennettu oikea akku.

8 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

9 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Jännite	18 V DC
Nopeus	2100–5000 rpm
Iskutaajuus	15 mm
Levy	Ø125 mm
Melutasot	
Äänenpainetaso, L _{pA}	78 dB(A), K=3 dB
Äänitehotaso, L _{WA}	86 dB(A), K=3 dB
Suurin värinän taso ¹	4,56 m/s ² , K=1,5 m/s ²



Varoitus! Käytä aina kuulosuojaimia!



Varoitus! Todellinen värinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritetystä enimmäisarvosta käyttötavan ja materiaalin mukaan. Sen vuoksi on välttämätöntä määrittää, mitä turvatoimenpiteitä tarvitaan käyttäjän suojaamiseen todellisissa käyttöolosuhteissa syntyvän arvioidun altistumisen mukaisesti (huomioiden kaikki työvaiheet, esimerkiksi työkalun virrankatkaisuaika, tyhjäkäyntiaika ja käynnistysaika).

¹ Ilmoitettuja värinä- ja meluarvoja, jotka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen vertailuun ja alustavaan altistumisarviointiin. Mittausarvot on määritetty standardin EN 62841-2-4 mukaisesti.

Sommaire

1	Introduction.....	40
1.1	Le produit.....	40
1.2	Symboles.....	40
1.3	Présentation du produit	40
2	Sécurité	40
2.1	Définitions relatives à la sécurité.....	40
2.2	Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques.....	40
2.3	Sécurité sur le lieu de travail	41
2.4	Sécurité électrique.....	41
2.5	Sécurité personnelle.....	41
2.6	Utilisation et entretien des outils électriques	41
2.7	Utilisation et entretien des outils à batterie	42
2.8	Entretien	42
2.9	Réduction des vibrations et du bruit.....	42
2.10	Consignes de sécurité pour le fonctionnement.....	42
3	Utilisation	42
3.1	Pour installer une batterie sur le produit.....	42
3.2	Pour démarrer et arrêter le produit.....	42
3.3	Pour régler la vitesse du produit.....	42
3.4	Pour utiliser le produit pour polir une surface	43
4	Transport.....	43
5	Stockage	43
6	Maintenance	43
7	Dépannage.....	44
8	Mise au rebut	44
9	Données techniques	44

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est une polisseuse oscillante alimentée par une batterie. Le produit appartient à la gamme Meec Tools Multiseries 18 V. La batterie et le chargeur ne sont pas inclus.

1.2 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recycler comme déchet électrique.

1.3 Présentation du produit

Figure 1

1. Interrupteur d'alimentation
2. Écran
3. Bouton d'augmentation de la vitesse
4. Bouton de diminution de la vitesse
5. Port de batterie
6. Disque

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Avertissement ! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Tout non-respect des avertissements et instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

⚠ Attention ! Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour référence ultérieure. Les termes « outil électrique » utilisés dans les avertissements font référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

2.3 Sécurité sur le lieu de travail

- Veillez à ce que la zone de travail soit propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Maintenez les enfants et les spectateurs à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions pourraient vous faire perdre le contrôle.

2.4 Sécurité électrique

- Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.

2.5 Sécurité personnelle

- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures corporelles graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.
- Un équipement de protection, comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées, réduira les blessures corporelles.
- Prévenez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou le bloc-batterie, et de saisir ou de porter l'outil. Le fait de porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est allumé est propice à des accidents.

- Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil en marche. Une clé fixée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- N'allez pas trop loin. Gardez un bon appui et un bon équilibre à tout moment. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Habillez-vous de façon appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles. Comme des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux. Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un système de collecte des poussières peut réduire les dangers liés à la poussière.
- Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils vous amener à devenir négligent(e) et à ignorer les principes de sécurité des outils. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

2.6 Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre tâche. L'outil électrique adéquat effectuera le travail bien mieux et de façon plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoires ou de remettre les outils. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Remisez les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretenez les outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez si les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, si les pièces ne sont pas cassées et si rien n'est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- Veillez à ce que les outils de coupe restent affûtés et propres. Les outils de coupe dotés d'arêtes tranchantes correctement entretenus sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

- Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation de l'outil électrique pour des tâches autres que celles prévues peut induire une situation dangereuse.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations imprévues.

2.7 Utilisation et entretien des outils à batterie

- Le produit est alimenté par une batterie. Reportez-vous aux manuels d'utilisation de la batterie et du chargeur pour obtenir des informations sur la sécurité.
- Utilisez les outils électriques exclusivement avec des blocs-batteries spécialement conçus à cet effet. L'utilisation d'autres blocs-batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et induire un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

2.8 Entretien

- Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir la sécurité de l'outil électrique.

2.9 Réduction des vibrations et du bruit

- Pour réduire l'impact des émissions de bruit et de vibrations, limitez le temps de fonctionnement, utilisez des modes de fonctionnement à faibles vibrations et à faible bruit, et portez un équipement de protection individuelle.
- Tenez compte des points suivants pour minimiser les risques d'exposition aux vibrations et au bruit :
 - N'utilisez le produit que conformément à sa conception et à ces instructions.
 - Assurez-vous que le produit est en bon état et bien entretenu.
 - Utilisez les accessoires appropriés pour le produit et assurez-vous qu'ils sont en bon état.
 - Gardez une prise ferme sur les poignées/les surfaces de préhension.
 - Entretenez ce produit conformément à ces instructions et maintenez-le bien lubrifié (le cas échéant).

- Planifiez votre horaire de travail de manière à répartir l'utilisation d'outils à fortes vibrations sur une plus longue période.

2.10 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans en avoir une connaissance adéquate.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction prévue.

3 Utilisation

3.1 Pour installer une batterie sur le produit

⚠ Avertissement ! Seule la batterie appropriée doit être utilisée avec le produit.

⚠ Avertissement ! Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position "0" lorsque vous installez une batterie sur le produit.

⚠ Attention ! Ne forcez pas lorsque vous installez la batterie. Si elle n'est pas facile à fixer, c'est qu'elle n'est pas correctement alignée.

Figure 2

- Insérez la batterie dans le port prévu à cet effet jusqu'à entendre un clic.

3.2 Pour démarrer et arrêter le produit

- 1 Placez l'interrupteur d'alimentation sur « I » pour démarrer le produit. « 00 » s'affiche à l'écran.
- 2 Mettez l'interrupteur d'alimentation sur « 0 » pour arrêter le produit.

3.3 Pour régler la vitesse du produit

- Pour augmenter la vitesse, appuyez sur le bouton d'augmentation de la vitesse.
- Pour diminuer la vitesse, appuyez sur le bouton de diminution de la vitesse.

Remarque ! Lorsque vous appuyez sur le bouton d'augmentation ou de diminution, l'écran affiche 20, 25, 30, 35, 40, 45 et 48. Il s'agit des paliers de vitesse de 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 4500 et 4800 tr/min $\pm 10\%$.

3.4 Pour utiliser le produit pour polir une surface

⚠ Attention ! Ne poussez pas le produit contre la surface pendant l'utilisation.

⚠ Attention ! Arrêtez le produit avant de le retirer de la surface pendant l'utilisation.

Remarque ! Polissez une zone de 30 x 30 cm à la fois.

Remarque ! Les voitures doivent être cirées après le polissage pour éviter d'endommager la peinture.

Remarque ! Faites attention lorsque vous faites fonctionner le produit sur des arêtes vives où la couche de peinture est souvent plus fine. La peinture sera rapidement polie.

- Ne polissez pas en plein soleil, à basse température, à forte humidité et dans le vent. Ces conditions peuvent avoir un effet indésirable sur le résultat final.
- Utilisez du ruban-cache pour protéger les zones qui ne doivent pas entrer en contact avec le vernis.
- Nettoyez ou remplacez le tampon de polissage lorsque c'est nécessaire pour éviter d'endommager la surface.

- 1 Assurez-vous que la surface est propre et sèche.
- 2 Fixez un tampon de polissage sur le disque du produit.
- 3 Appliquez cinq gouttes de produit de polissage de la taille d'un petit pois sur le tampon de polissage.
- 4 Placez le tampon de polissage sur la surface.
- 5 Démarrez le produit. Voir "[3.2 Pour démarrer et arrêter le produit](#)" à la page 42.
- 6 Utilisez le produit à faible vitesse et étalez le polish sur une surface d'environ 30 x 30 cm.
- 7 Augmentez la vitesse et déplacez le produit lentement, environ 4 cm/sec, sur la surface plusieurs fois. Voir "[3.3 Pour régler la vitesse du produit](#)" à la page 42.
- 8 Appliquez plus de polish sur le tampon de polissage si nécessaire.

Remarque ! Un tampon de polissage neuf ou fraîchement lavé absorbe davantage de produit de polissage au début.

- 9 Essuyez les restes de vernis avec un chiffon en microfibre jusqu'à ce que la surface soit brillante.
- 10 Le cas échéant, appliquez une fine couche de cire sur la surface, puis essuyez la surface avec un chiffon en microfibre propre.

4 Transport

- Laissez le produit s'arrêter complètement et retirez la batterie avant de transporter le produit.
- Utilisez la poignée pour soulever ou déplacer le produit.

5 Stockage

- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant un long moment, retirez-en la batterie et rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de la portée des enfants et des animaux.

6 Maintenance

- Nettoyez régulièrement le produit à l'aide d'un chiffon humide.

7 Dépannage

Problème	Cause possible	Tâche
« E1 » s'affiche à l'écran.	La protection contre les surintensités est activée.	Arrêtez le produit et redémarrez-le ensuite. Si le produit ne démarre pas, adressez-vous au revendeur.
« E3 » s'affiche à l'écran.	Le produit ne peut pas démarrer.	
« E4 » s'affiche à l'écran.	La protection contre les surcharges est activée.	
« E5 » s'affiche à l'écran.	La protection contre la surchauffe est activée.	Arrêtez le produit et laissez-le refroidir pendant environ 30 minutes, puis remettez-le en marche.
« E6 » s'affiche à l'écran.	La protection contre la sous-tension est activée.	Chargez la batterie ou remplacez-la par une batterie complètement chargée.
« E7 » s'affiche à l'écran.	Il y a une erreur matérielle.	Arrêtez le produit et redémarrez-le ensuite. Si le produit ne démarre pas, adressez-vous au revendeur.
« E8 » s'affiche à l'écran.	Le moteur est défectueux.	Arrêtez le produit et redémarrez-le ensuite. Si le produit ne démarre pas, adressez-vous au revendeur.
« E9 » s'affiche à l'écran.	La protection contre la surtension est activée.	Assurez-vous que la bonne pile est installée sur le produit.

8 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

9 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension	18 V CC
Vitesse	2100 à 5000 tr/min
Fréquence de percussion	15 mm
Disque	Ø125 mm
Niveaux de bruit	
Niveau de pression acoustique, L_{pA}	78 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance sonore, L_{WA}	86 dB(A), K=3 dB
Niveau de vibrations maximum ¹	4,56m/s ² , K=1,5m/s ²



Attention ! Toujours porter une protection auditive !



Attention ! Le niveau réel de vibration et de bruit lors de l'utilisation des outils peut différer de la valeur maximale spécifiée, en fonction de la façon dont l'outil est utilisé et du matériau. Il convient dès lors de déterminer les mesures de sécurité nécessaires pour protéger l'utilisateur, sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions réelles de fonctionnement (en tenant compte de toutes les étapes du cycle de travail, par exemple le moment où l'outil est éteint et celui où il est au point mort, en plus du temps de démarrage).

¹ Les valeurs déclarées pour les vibrations et le bruit, mesurées selon une méthode de test normalisée, peuvent être utilisées pour une comparaison de différents outils et une évaluation préliminaire de l'exposition. Les valeurs de mesure ont été déterminées conformément à la norme EN 62841-2-4.

Inhoudsopgave

1	Inleiding	45
1.1	Het product	45
1.2	Symbolen	45
1.3	Productoverzicht	45
2	Veiligheid	45
2.1	Definities van veiligheid.....	45
2.2	Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap.....	45
2.3	Veiligheid werkgebied	46
2.4	Elektrische veiligheid	46
2.5	Persoonlijke veiligheid.....	46
2.6	Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap.....	46
2.7	Gebruik en onderhoud van de accu	47
2.8	Service.....	47
2.9	Trillings- en geluidsreductie	47
2.10	Veiligheidsvoorschriften voor gebruik.....	47
3	Gebruik	47
3.1	Een accu in het product installeren	47
3.2	Het product starten en stoppen	47
3.3	De snelheid van het product aanpassen	47
3.4	Het product gebruiken om een oppervlak te polijsten.....	48
4	Vervoeren	48
5	Opbergen	48
6	Onderhoud	48
7	Problemen oplossen	49
8	Afvoeren	49
9	Technische gegevens	49

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een oscillerende accupolijstmachine. Het product is onderdeel van de Mee Tools Multiseries 18 V. De accu en acculader zijn niet inbegrepen.

1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.

1.3 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Stroomschakelaar
2. Display
3. Knop voor het verhogen van de snelheid
4. Knop voor het verlagen van de snelheid
5. Accupoort
6. Schijf

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

! Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

! Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in een bepaalde situatie noodzakelijk is.

2.2 Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

! Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

! Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Wanneer u de waarschuwingen en instructies niet opvolgt, kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel het gevolg zijn.

⚠ Waarschuwing! Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. De term 'elektrisch gereedschap' in de waarschuwingen verwijst naar uw met netvoeding (met snoer) of met accu (snoerloos) aangedreven elektrische gereedschap.

2.3 Veiligheid werkgebied

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere terreinen nodigen uit tot ongelukken.
- Gebruik elektrische gereedschappen niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrische gereedschappen creëren vonken, waardoor het stof of de dampen zouden kunnen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap. Afleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.

2.4 Elektrische veiligheid

- Vermijd lichamelijk contact met gearde oppervlakken, zoals leidingen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er is een groter risico op elektrische schokken als uw lichaam gearde of in contact met massa is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. Wanneer er water in een elektrisch gereedschap komt, vergroot dat het risico op een elektrische schok.

2.5 Persoonlijke veiligheid

- Wees alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u een elektrisch gereedschap bedient. Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.
- Gebruik een persoonlijke veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.
- Veiligheidsuitrusting als een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een hard hoofddekseel of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, verkleint de kans op lichamelijk letsel.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op een stroombron en/of accupakket, het optilt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het activeren van elektrisch gereedschap met de schakelaar aan nodigt uit tot ongelukken.

- Verwijder eventuele stel- en moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een achtergebleven (moer)sleutel die is bevestigd aan een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap kan resulteren in lichamelijk letsel.
- Reik niet buiten uw macht. Zorg te allen tijde voor een goed houvast en bewaar uw evenwicht. Dan hebt u in onverwachte situaties betere controle over het elektrische gereedschap.
- Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden en lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende delen. Als apparaten een aansluiting hebben voor voorzieningen voor het afzuigen en verzamelen van stof, zorg er dan voor dat deze op de juiste wijze aangesloten en gebruikt worden. Toepassing van stofafzuiging kan stofgerelateerde gevaren oplossen.
- Zorg dat u door bekendheid verkregen uit frequent gebruik van gereedschappen niet zelfgenoegzaam wordt en principes inzake gereedschapsveiligheid negeert. Een onzorgvuldige actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

2.6 Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing. Met het juiste elektrische gereedschap kunt u het karwei beter en veiliger uitvoeren in het tempo waarvoor het was ontworpen.
- Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het niet aan- en uitzet. Een elektrisch gereedschap dat niet kan worden bediend met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- Neem de stekker uit de stroombron en/of maak het accupakket los van de energiebron alvorens afstellingen te doen, accessoires te wijzigen of elektrische gereedschappen op te slaan. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen het risico dat het elektrische gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- Sla inactieve elektrische gereedschappen op buiten het bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet gebruiken. Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
- Onderhoud elektrische gereedschappen en accessoires. Controleer op onjuiste uittijning of vastlopen van bewegende delen, breuken in delen en enige andere toestand die van invloed kan zijn op de werking van het elektrische gereedschap. Laat een beschadigd elektrisch gereedschap vóór gebruik repareren. Ongelukken worden vaak veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

- Houd snijgereedschappen scherp en schoon. Juist onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijranden lopen minder gauw vast en zijn eenvoudiger te bedienen.
- Gebruik het elektrische gereedschap, accessoires, gereedschapsbitjes enz. volgens deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die afwijken van waarvoor het bedoeld is, zou tot een gevaarlijke situatie kunnen leiden.
- Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handen en grijpvlakken staan het veilig hanteren en bedienen van het gereedschap in onverwachte situaties in de weg.

2.7 Gebruik en onderhoud van de accu

- Het product werkt op een accu. Raadpleeg de gebruikershandleidingen van de accu en de oplader voor hun veiligheidsinformatie.
- Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met specifiek daarvoor bestemde accupakketten. Gebruik van andere accupakketten kan leiden tot brandgevaar en de kans op letsel.
- Gebruik geen accupakketten of gereedschappen die beschadigd of gewijzigd zijn. Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, dat resulteert in brand, explosies of gevaar voor letsel

2.8 Service

- Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerd reparatiemonteur, die uitsluitend identieke vervangende onderdelen gebruikt. Dat garandeert dat het elektrische gereedschap veilig blijft.

2.9 Trillings- en geluidsreductie

- Als u de impact van geluids- en trillingsemissies wilt verminderen, moet u de gebruikstijd beperken, gebruik maken van trillingsarme en geluidsarme bedrijfsmodi en persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.
- Houd rekening met de volgende punten om de risico's van blootstelling aan trillingen en lawaai te minimaliseren:
 - Gebruik het product alleen zoals bedoeld door het ontwerp en deze instructies.
 - Zorg ervoor dat het product in goede staat verkeert en goed wordt onderhouden.
 - Gebruik de juiste hulpstukken voor het product en zorg ervoor dat deze in goede staat verkeren.
 - Houd de handgrepen/het grijppoppervlak stevig vast.

- Onderhoud dit product in overeenstemming met deze instructies en zorg ervoor dat het goed gesmeerd is (waar nodig).
- Plan uw werkschema zo dat u het gebruik van gereedschap met hoge trillingen over een langere periode kunt spreiden.

2.10 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.

3 Gebruik

3.1 Een accu in het product installeren

 **Waarschuwing!** Er mag alleen een geschikte accu voor het product worden gebruikt.

 **Waarschuwing!** Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar in de '0'-stand staat wanneer u een accu op het product installeert.

 **Voorzichtig!** Gebruik geen kracht wanneer u de accu installeert. Als hij niet gemakkelijk te bevestigen is, is hij niet correct uitgelijnd.

Abbeelding 2

- Duw de accu in de accupoort van het product tot u een klik hoort.

3.2 Het product starten en stoppen

- 1 Zet de stroomschakelaar op 'I' om het product te starten. '00' verschijnt op het display.
- 2 Zet de aan/uit-schakelaar op '0' om het product op te starten.

3.3 De snelheid van het product aanpassen

- Om de snelheid te verhogen drukt u op de knop voor het verhogen van de snelheid.
- Om de snelheid te verlagen drukt u op de knop voor het verlagen van de snelheid.

Let op! Wanneer de verhogings- of verlagingsknop wordt ingedrukt, geeft het display 20, 25, 30, 35, 40, 45 en 48 weer. Dit zijn de snelheidsstappen van 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 4500 en 4800 tpm $\pm 10\%$.

3.4 Het product gebruiken om een oppervlak te polijsten

⚠ Voorzichtig! Duw het product tijdens het gebruik niet tegen het oppervlak.

⚠ Voorzichtig! Stop het product voordat u het tijdens het gebruik van het oppervlak verwijdt.

Let op! Polijst een gebied van 30 x 30 cm per keer.

Let op! Auto's moeten na het polijsten in de was worden gezet om schade aan de lak te voorkomen.

Let op! Wees voorzichtig wanneer u het product over scherpe randen gebruikt, waar de verflaag vaak dunner is. De lak wordt snel gepolijst.

- Niet polijsten in direct zonlicht, bij lage temperaturen, bij hoge luchtvochtigheid en bij sterke wind. Deze omstandigheden kunnen een ongewenst effect hebben op het eindresultaat.
- Gebruik afplaktape om gebieden te beschermen die niet in contact mogen komen met polijstmiddel.
- Reinig of vervang de polijstpad indien nodig om schade aan het oppervlak te voorkomen.

- 1 Zorg ervoor dat het oppervlak schoon en droog is.
- 2 Bevestig een polijstpad aan de schijf van het product.
- 3 Breng vijf druppels polijstmiddel ter grootte van erwten aan op de polijstpad.
- 4 Plaats de polijstpad op het oppervlak.
- 5 Start het product op. Zie "[3.2 Het product starten en stoppen](#)" op pagina 47.
- 6 Laat het product op een laag toerental werken en verdeel het polijstmiddel over een oppervlak van ongeveer 30 x 30 cm.
- 7 Verhoog de snelheid en beweeg het product een paar keer langzaam, ongeveer 4 cm/sec, over het oppervlak. Zie "[3.3 De snelheid van het product aanpassen](#)" op pagina 47.
- 8 Breng indien nodig meer polijstmiddel aan op de polijstpad.

Let op! Een nieuwe of pas gewassen polijstpad absorbeert in het begin meer van de polijstmiddel.

- 9 Veeg het resterende polijstmiddel weg met een microvezeldoek tot het oppervlak glanzend is.
- 10 Breng indien van toepassing een dun laagje was aan op het oppervlak en veeg het oppervlak vervolgens af met een schone microvezeldoek.

4 Vervoeren

- Laat het product volledig tot stilstand komen en verwijder de accu voordat u het product verplaatst.
- Gebruik het handvat om het product op te tillen of te verplaatsen.

5 Opbergen

- Verwijder de batterij en bewaar het product op een schone en droge locatie waartoe kinderen en huisdieren geen toegang hebben als het gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.

6 Onderhoud

- Maak het product regelmatig schoon met een vochtige doek.

7 Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
'E1' verschijnt op het display.	De overstroombeveiliging is geactiveerd.	Stop het product en start het vervolgens opnieuw. Als het product niet start, neem dan contact op met de winkelier.
'E3' verschijnt op het display.	Het product kan niet starten.	
'E4' verschijnt op het display.	De overbelastingsbeveiliging is geactiveerd.	
'E5' verschijnt op het display.	De oververhittingsbeveiliging is geactiveerd.	Stop het product, laat het ongeveer 30 minuten afkoelen en start het dan opnieuw.
'E6' verschijnt op het display.	De onderspanningsbeveiliging is geactiveerd.	Laad de batterij op of vervang deze door een volledig opgeladen batterij.
'E7' verschijnt op het display.	Er is een hardwarefout.	Stop het product en start het vervolgens opnieuw. Als het product niet start, neem dan contact op met de winkelier.
'E8' verschijnt op het display.	De motor is defect.	Stop het product en start het vervolgens opnieuw. Als het product niet start, neem dan contact op met de winkelier.
'E9' verschijnt op het display.	De overspanningsbeveiliging is geactiveerd.	Zorg ervoor dat de juiste batterij in het product is geplaatst.

8 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

9 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Spanning	18 V DC
Snelheid	2100–5000 tpm
Slagfrequentie	15 mm
Schijf	Ø125 mm
Geluidsniveaus	
Geluidsdrukniveau, L_{pA}	78 dB(A), K=3 dB
Niveau geluidsvermogen, L_{WA}	86 dB(A), K=3 dB
Maximaal trillingsniveau ¹	4,56m/s ² , K=1,5m/s ²



Waarschuwing. Draag altijd gehoorbeschermers!



Waarschuwing. De werkelijke trillings- en geluidsniveaus bij het gebruik van gereedschap kunnen verschillen van de opgegeven maximumwaarden, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt en van het materiaal waarmee het gebruikt wordt. Daarom is het noodzakelijk om vast te stellen welke veiligheidsmaatregelen vereist zijn om de gebruiker te beschermen, gebaseerd op een schatting van de blootstelling in feitelijke werkomstandigheden (rekening houdend met alle fases van de werkcyclus, bijv. de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer dit stationair loopt, in aanvulling op de opstarttijd).

¹ De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende werktuigen met elkaar te vergelijken en om de blootstelling vooraf te beoordelen. De meetwaarden zijn vastgesteld in overeenstemming met EN 62841-2-4



EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSEKTLÄRING /
EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÄRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG /
EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING

Julia Item number / Artikelnummer / Varenummer / Numer artykułu /
Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

011712

Model no.: BR7173

Julia AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer./ Denna försäkran om överens-
stämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar./ Denne overensstemmelseerklæring udstedes på fabrikantens eneansvar./
Denne samsvarserklæring er udstedt under ansvaret til produsenten./ Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na
wyłączną odpowiedzialność producenta./ Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers
ausgestellt./ Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla./ La présente déclaration de
conformité est émise sous la seule responsabilité du fabriquant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de
uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

OSCILLATING POLISHING MACHINE / OSCILLERANDE POLERMASKIN
OSCILLERENDE POLERINGSMASKIN / POLERKA OSCYLACYJNA / OSZILLIERENDE POLIERMASCHINE/
EPÄKESKOKIILLOTUSKONE / POLISSEUSE OSCILLANTE / OSCILLERENDE POLIJSTMACHINE

18VDC

Conforms to the following directives, regulations and standards./ Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och
standarder./ Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder./ Overholder følgende direktiver, forordninger og
standarder./ Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami./ Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften
und Normen./ Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen./ Conforme aux directives, règlements et normes
suivants./ Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

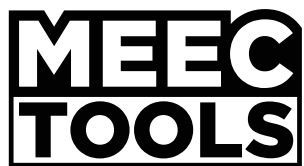
Directive/Regulation	Harmonised standard
MD 2006/42/EC	EN 62841-1:2015+AC+A11, EN 62841-2-4:2014+AC
EMC 2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN IEC 63000:2018

This product was CE marked in year:/ Produkten CE-märktes år./ Dette produktet ble CE-merket dette året./ Dette produkt blev
CE-mærket i år./ Wyrób oznakowany znakiem CE w roku./ Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr./ Tämä tuote
on CE-merkitty vuonna./ Ce produit a reçu le marquage CE en./ Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -20

Skara 2025-03-20

Göran Martinsson

QUALITY and AFTER SALES MANAGER (Signatory for Julia and authorised to compile the technical documentation.
/Undertecknat för Julia samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen. / Signert for Julia og kvalifisert til å
sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Underskriver for Julia og bemyndiget til at udarbejde den tekniske
dokumentation. / Podpisano w imieniu Julia oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. /
Unterzeichnet im von Julia und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen / Allekirjoittanut Julian puolesta ja
valtuutettu kokoonaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Julia et habilité Namen à établir la documentation technique. /
Ondertekend namens Julia en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie



www.jula.com